

**LED-
LICHTDEKORATION/
LED LIGHT
DECORATION/
DÉCORATION
LUMINEUSE À LED**

DE AT CH

**LED-
LICHTDEKORATION**
Kurzanleitung

GB IE

**LED LIGHT
DECORATION**
Short Manual

FR BE

**DÉCORATION
LUMINEUSE À LED**
Guide de démarrage rapide

NL BE

LED-LICHTDECORATIE
Beknopte handleiding

PL

**OZDOBA ŚWIETLNA
LED**
Krótka instrukcja

CZ

**SVĚTLNÁ LED
DEKORACE**
Krátký návod

SK

**SVETLNÁ LED
DEKORÁCIA**
Krátky návod

ES

**LUCE LED
DECORATIVAS**
Guía rápida

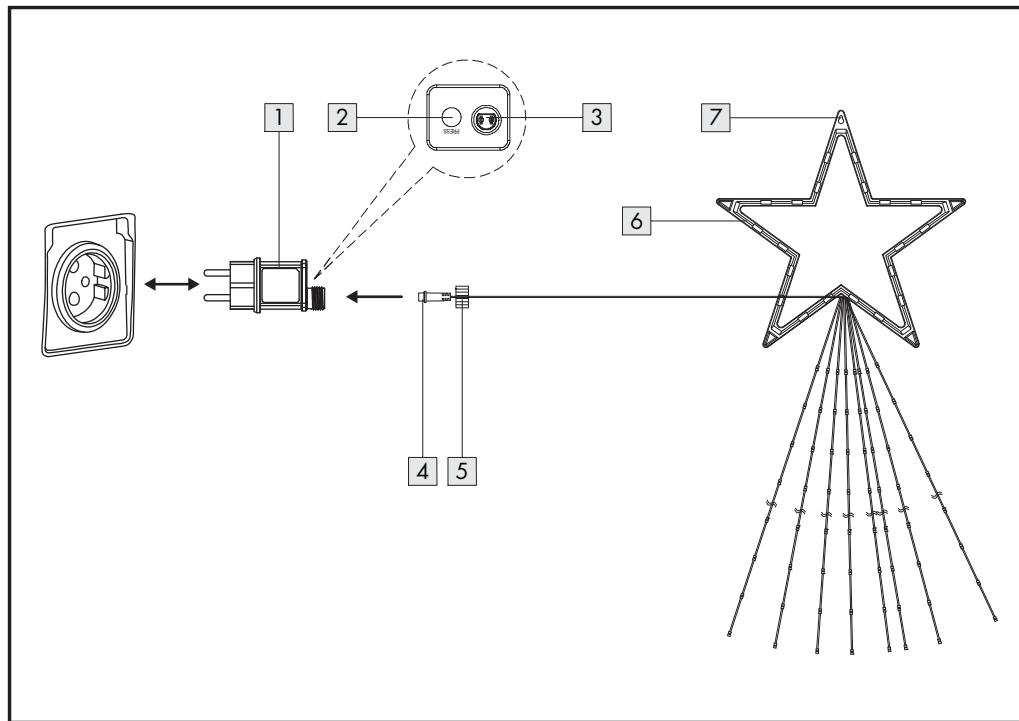
DK

LED LYSKÆDE
Kort vejledning

IT

DECORAZIONE LED
Guida rapida

HU

LED FÉNYDÍSZ
Rövid útmutató**Legende der verwendeten Piktogramme**

	Wechselstrom/-spannung
	Gleichstrom/-spannung
Hz	Hertz (Frequenz)
W	Watt (Wirkleistung)
	Schutzklasse II
	Unabhängiges Betriebsgerät
	Kurzschlussfester Sicherheitstransformator
	Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)

IAN 511178_2501

Legende der verwendeten Piktogramme

	Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss.
	Spritzwassergeschützt
SELV	Schutzkleinspannung
tc	Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen
CE	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.

DE AT CH

LED-LICHTDEKORATION**● Kurzanleitung**

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 511178_2501 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

**● Bestimmungsgemäße
Verwendung**

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den

Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

● Lieferumfang

- 1 LED-Lichtdekoration
- 1 Netzteil
- 1 Bedienungsanleitung

● Teilebeschreibung

- 1 Netzteil
- 2 Ein-/Timer-/Aus-Taste
- 3 Buchse des Netzteils
- 4 Stecker der Netzleitung (mit Dichtungsring)
- 5 Überwurfmutter
- 6 LED-Lichtdekoration
- 7 Öse

● Technische Daten**LED-Lichtdekoration + Netzteil:**

Leistungsaufnahme: 3,3 W

LED-Lichtdekoration 6:

Betriebsspannung: 4,5 V ===

LEDs: 185 (Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
LED-Lichtdekoration (Modell-Nr. HG13261A/
HG13261B/HG13261C) GS-zertifiziert.

Netzteil 1:

Nennspannung primär: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nennspannung sekundär: 4,5 V ===

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

Schutzklasse:

Netzteil (Modell-Nr. 23S0270G045W2D)

GS zertifiziert.

SELV: Schutzkleinspannung

ta: Maximale Umgebungstemperatur

tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt

**Sicherheitshinweise**

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der

Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!

■ **WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER!**

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.

■ Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.

■ Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung

- dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!

- Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
 - Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
 - Das Produkt kann auf allen normal entflammaren Oberflächen verwendet werden.
 - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.



Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!

- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber an die Netzspannung angeschlossen ist (220–240 V~).

- Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
- Stellen Sie sicher, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel versehen sind.
- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil  Modell-Nr. 23S0270G045W2D), andernfalls erlöschen alle Garantieansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.

- Ziehen Sie immer das Netzteil  vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.
- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist spritzwassergeschützt (IP44), wenn die Steckdose dem gleichen Schutzstandard entspricht (Schutzklasse IP44).
- Das Produkt eignet sich nur zur Verwendung mit dem mitgelieferten Netzteil  (23S0270G045W2D).
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an eine Netzspannung von 220–240 V~ angeschlossen werden.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der

- Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
 - Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.
 - Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.

WARNUNG! BENUTZEN SIE DIESE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN (DICHTUNGSRING DES STECKERS DER NETZLEITUNG) EINGESETZT SIND.

● **Anwendung**

Hinweis: Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.

Hängen Sie das Produkt mit der Öse  an die Oberseite der LED-Lichtdekoration.

- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung  in die Buchse  des Netzteils . Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter  fest. Achten Sie auf den Dichtungsring, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.
- Stecken Sie das Netzteil  in die Steckdose.

● **Timer-Funktion**

- Drücken Sie die Ein-/Timer-/Aus-Taste  tzum Einschalten der Timer-Funktion. Die Ein-/Timer-/Aus-Taste  leuchtet grün auf, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Die Produktbeleuchtung leuchtet 6 Stunden lang dauerhaft, worauf eine anschließende Pause von 18 Stunden folgt. Anschließend leuchtet das Produkt wieder zur vorgesehenen Einschaltzeit für 6 Stunden auf, gefolgt von einer anschließenden Pause von 18 Stunden.
- Drücken Sie die Taste Ein/Timer/Aus  zum Ausschalten der Beleuchtung.

● **Reinigung und Pflege**

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.

VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!

Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei starker Verschmutzung einfach mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

● **Entsorgung**

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.



Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.

Produkt:



Das Produkt inkl. Zubehör, die Anleitung und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Info-tri (Sortierinformation) folgend, für eine bessere Abfallbehandlung. Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde oder Stadtverwaltung.



Gerät entsorgen

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Gerät am Ende der Nutzungszeit nicht über den Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben. Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, unentgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

● **Garantie**

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt. Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist. Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen

unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden. Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

● **Abwicklung im Garantiefall**

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anspruchs zu gewährleisten, beachten Sie die folgenden Hinweise:
Halten Sie den Originalkaufbeleg und die Artikelnummer (IAN 511178_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.
Sie finden die Artikelnummer auf dem Typenschild, einer Gravur auf dem Produkt, der Startseite der Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, wenden Sie sich zunächst telefonisch oder per E-Mail an die unten aufgeführte Serviceabteilung.
Sobald das Produkt als defekt erfasst wurde, können Sie es kostenlos an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift zurücksenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Originalkaufbeleg (Kassenbon) sowie eine kurze, schriftliche Beschreibung beilegen, in der die Einzelheiten des Defekts und der Zeitpunkt des Auftretens dargelegt sind.

● **Service**

- DE Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
- AT Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
- CH Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE IP44

● **Delivery scope**

- 1 LED light decoration
- 1 mains adapter
- 1 instructions for use

● **Description of parts**

- 1 Mains adapter
- 2 On/Timer/Off button
- 3 Socket of mains adapter
- 4 Supply line plug (with seal ring)
- 5 Union nut
- 6 LED light decoration
- 7 Eyelet

● **Technical data**

LED light decoration + mains adapter:
Total power consumption: 3.3W
LED light decoration 6 :
Operating voltage: 4.5V
LEDs: 185 (Bulbs are non-replaceable.)
Degree of protection: IP44 (Splashproof)
LED light decoration (Model No. HG13261A/HG13261B/HG13261C) GS certified.

Mains adapter 1 :
Nominal voltage primary: 220–240 V~, 50/60 Hz
Nominal voltage secondary: 4.5V
Degree of protection: IP44 (Splashproof)
Protection class:
Mains adapter (Model No. 23S0270G045W2D) GS certified.
SELV: Safety extra low voltage
ta: Maximum rated ambient temperature
tc: Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear

Safety information

In the case of damage resulting from non-compliance with these operating instructions the guarantee claim becomes invalid! No liability is accepted for consequential damage! In the case of material damage or personal injury caused by incorrect handling or noncompliance with the safety instructions, no liability is accepted!

WARNING! DANGER OF DEATH AND ACCIDENTS FOR TODDLERS AND CHILDREN!

List of pictograms used	
	Alternating current/voltage
	Direct current/voltage
Hz	Hertz (Frequency)
W	Watt (Effective power)
	Protection class II
	Short-circuit-proof safety isolating transformer
	Independent lamp control gear
	Polarity of D.C. connector (light chain)

- Never leave children unsupervised with the packaging material. The packaging material represents a danger of suffocation. Children frequently underestimate the dangers. Please keep the product out of the reach of children at all times.
- This product is not a toy. Keep away from children. Children are not able to understand the dangers that can arise when handling this product.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or lacking experience and/or knowledge, so long as they are supervised or instructed in the safe use of the product and understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance should not be performed by children without supervision.
- Ensure that the product is installed by suitably experienced or qualified persons only.

CAUTION! RISK OF OVERHEATING! Do not operate the product inside the packaging.

List of pictograms used	
	This icon indicates that the product is mains operated.
	Splashproof
SELV	Safety extra-low voltage
tc	Rated maximum operating temperature of the case of a controlgear
	Safety information Instructions for use
CE	CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.

- After use, keep the product in the packaging to prevent unwanted damage.
- Do not pull the product cable and make sure it is laid down properly so that no one walks or trips over it.
- The product can be used on all surfaces officially classified as being of “normal flammability”.
- Do not attach any other objects to the product.

Avoid the danger of death from electric shock!

- Before use, ensure that the LED driver is connected to mains voltage (220–240 V~).
- Before connecting the product to the mains you should always check the product for any damage.
- Please ensure that all the bulb fitting sockets have a bulb in them.
- Never use the product if you discover that it is damaged in any way.
- This products external flexible tube is non-replaceable. Hence if it becomes damaged you must dispose of the entire product.

LED LIGHT DECORATION

● **Short Manual**

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. Scanning the QR code takes you straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 511178_2501.

The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation and safety notes. Store the short guide in a safe place, and if you give the product to third parties, all documentation should be passed on to them as well.

● **Proper use**

This product is suitable for indoors and outdoor use. This product is intended for use in private, domestic environment only and not for commercial purposes.

- This product does not contain any parts which can be serviced by the user. The bulbs cannot be replaced.
- Only use the product with the supplied mains adapter 1 (Model No. 23S0270G045W2D) otherwise all warranty claims will expire.
- Never open any of the electrical parts or insert any kind of object into them.
- Protect the product from sharp edges, mechanic loads and hot surfaces.
- Do not install with sharp fasteners or nails.
- Always unplug the mains adapter 1 from the socket before installation, dismantling or cleaning.
- Never touch the product plug or the product itself with wet hands.
- The product must not be electrically connected to another light chain.
- If the product is not in use for any length of time (e.g. holidays), disconnect them from the power supply.
- If you have any questions about the product or are unsure about any of its aspects, please seek the advice of an electrical equipment specialist.

- The product is protected against splashes of water (IP44) as long as the socket meets the same protection standard (protection class IP44).
- The product is only suited for use with the included mains adapter  (23S0270G045W2D).
- The light chain isn't allowed to connect to a mains voltage of 220–240 V~ without an LED driver.
- Please note that the mains adapter continues to draw a small amount of power even if the product is turned off as long as the mains adapter is plugged into a power outlet. To switch the product off completely, unplug the mains adapter from the socket.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lives, the entire product must be replaced.
- The LED driver can only be replaced by a professional.

 WARNING! THIS PRODUCT MUST NOT BE USED WITHOUT ALL GASKETS (SEAL RING OF SUPPLY LINE PLUG  BEING PROPERLY INSTALLED.

● Use

Note: Remove all packaging materials from the product.

Hang up the product with the eyelet  at the top of LED light decoration.

- Insert the supply line plug  into the socket  of the mains adapter . Turn clockwise to tighten the union nut . Pay attention to the sealing ring, otherwise the IP protection is not guaranteed.
- Plug the mains adapter  into the socket.

● Timer function

- Press the On/Timer/Off button  to switch on the timer function. The On/Timer/Off button  will light up in green when the timer function is activated.
- The product lights glow permanently for 6 hours, which will be followed by a subsequent pause of 18 hours. Afterwards, the product will light up again at its designated turn on time for 6 hours followed by a subsequent pause of 18 hours.

- Press the On/Timer/Off button  to switch off the light.

● Cleaning and care

CAUTION! RISK OF ELECTRIC SHOCK!

First remove the mains adapter  from the socket.

CAUTION! DANGER OF ELECTRIC SHOCK! For reasons of electrical safety the product must never be cleaned with water or other liquids or immersed in water.

- Do not use any solvents, petrol or similar items.
- Only a dry, lint-free cloth should be used for cleaning.
- Easy to clean for heavy soiling, with a slightly damp cloth.

● Disposal

The packaging is made of environmentally friendly materials, which may be disposed of through your local recycling facilities.



Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fibreboard/80–98: composite materials.

Product:



The product incl. accessories, manual and packaging materials are recyclable and are subject to extended producer responsibility. Dispose them separately, following the illustrated Info-tri (sorting information), for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.



Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your wornout product.



To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase.

The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice – free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, rechargeable batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your claim, observe the following instructions:

Make sure to have the original sales receipt and the item number (IAN 511178_2501) available as proof of purchase.

You can find the item number on the rating plate, an engraving on the product, on the front page of the instruction manual (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.

If functional or other defects occur, contact the service department listed below either by telephone or by e-mail.

Once the product has been recorded as defective you can return it free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure to enclose the proof of purchase (sales receipt) and a short, written description outlining the details of the defect and when it occurred.

● Service

-  **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
-  **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

CE IP44

Liste des pictogrammes utilisés	
	Courant/tension alternative
	Courant/tension continu
Hz	Hertz (fréquence)
W	Watt (puissance effective)
	Classe de protection II
	Protection contre les courts-circuits transformateur d'isolement de sécurité
	Dispositif de contrôle indépendant de la lampe
	Polarité du connecteur C.C. (chaîne lumineuse)

Liste des pictogrammes utilisés	
	Cette icône indique que le produit fonctionne sur secteur.
	Résistant aux éclaboussures
SELV	Très basse tension de sécurité
tc	Température nominale maximale de fonctionnement du boîtier d'un appareil de commande
	Informations relatives à la sécurité Instructions d'utilisation
CE	La marque CE indique la conformité aux directives UE applicables à ce produit.

DÉCORATION LUMINEUSE À LED

● Guide de démarrage rapide

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d’emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d’article (IAN) 511178_2501, vous pouvez consulter et télécharger le mode d’emploi complet.

Ce mode d’emploi résumé fait partie de ce produit. Avant d’utiliser le produit pour la première fois, veuillez lire soigneusement toutes les instructions d’utilisation et consignes de sécurité. Veuillez conserver le mode d’emploi résumé et fournir tous les documents aux autres utilisateurs lorsque vous leur transmettez le produit.

● Utilisation appropriée

Ce produit est adapté à une utilisation à l’intérieur et à l’extérieur. Ce produit est destiné à être utilisé dans un environnement privé, domestique uniquement et non à des fins commerciales.

● Contenu de la livraison

- 1 décoration lumineuse à LED
- 1 adaptateur secteur
- 1 mode d’emploi

● Description des pièces

-  Adaptateur secteur
-  Bouton Marche/Minuterie/Arrêt
-  Prise de l’adaptateur secteur
-  Bouchon de la ligne d’alimentation (avec joint d’étanchéité)
-  Écrou-raccord
-  Décoration lumineuse à LED
-  Œillet

● Données techniques

Décoration lumineuse à LED + adaptateur secteur :

Consommation électrique totale : 3,3W
Décoration lumineuse à LED  :
Tension de fonctionnement : 4,5V 
LED : 185 (les ampoules ne sont pas remplaçables.)
Niveau de protection : IP44 (résistant aux éclaboussures)
Décoration lumineuse à LED (modèle n° HG13261A/HG13261B/HG13261C) certifiée GS.
Adaptateur secteur  :
Tension nominale principale : 220-240 V~, 50/60 Hz, Tension nominale secondaire : 4,5V 
Niveau de protection : IP44 (résistant aux éclaboussures)
Classe de protection : 
Adaptateur secteur (modèle n° 23S0270G045W2D) certifié GS.
SELV : Très basse tension de sécurité
ta : Température ambiante nominale maximale
tc : Température nominale maximale de fonctionnement du boîtier d’un appareil de commande



Informations relatives à la sécurité

Dans le cas de dommages résultant du non respect de ces instructions d’utilisation, les réclamations au titre de la garantie ne seront pas valides ! Toute responsabilité est déclinée en cas de dommages consécutifs ! Dans le cas de dommages matériels ou de blessures physiques causées par une manipulation incorrecte ou le non respect des instructions de sécurité, toute responsabilité est déclinée !

-   **AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET D’ACCIDENTS POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !** Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec des matériaux d’emballage. Les éléments d’emballage présentent un risque de suffocation. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Veuillez toujours garder ce produit hors de la portée des enfants.
 - Ce produit n’est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants. Les enfants ne sont pas en

- Ne tirez pas sur le câble du produit et assurez-vous qu’il est correctement posé et que personne ne marche ou ne puisse trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces officiellement classées comme « inflammabilité normale ».
- Ne fixez pas d’autres objets sur le produit.



Évitez le danger de mort par choc électrique !

- Avant l’utilisation, assurez-vous que le moteur LED est connecté à la tension du réseau (220-240 V~).
- Avant de brancher le produit sur le secteur, veuillez toujours vérifier qu’il n’est pas endommagé.
- Vérifiez que toutes les douilles sont équipées d’une ampoule.
- N’utilisez jamais le produit si vous découvrez qu’il est endommagé de quelque manière que ce soit.
- Le tube flexible externe de ce produit n’est pas remplaçable. Par conséquent, s’il est

endommagé, vous devez jeter l’ensemble du produit.

- Ce produit ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l’utilisateur. Les ampoules ne peuvent pas être remplacées.
- N’utilisez le produit qu’avec l’adaptateur secteur fourni  (modèle n° 23S0270G045W2D), sous peine de perdre tout droit à la garantie.
- N’ouvrez jamais les parties électriques et n’insérez jamais d’objet à l’intérieur.
- Protégez le produit des arêtes tranchantes, des charges mécaniques et des surfaces chaudes.
- Ne l’installez pas avec des attaches ou des clous pointus.
- Débranchez toujours la fiche secteur  de la prise avant l’installation, le démontage ou le nettoyage.
- Ne touchez jamais la fiche du produit ou le produit lui-même avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être connecté au circuit d’une autre chaîne lumineuse.

- Si le produit ne sera pas utilisé pendant une longue période (par exemple des vacances), débranchez-le du secteur.
- Si vous avez des questions sur le produit ou si vous n’êtes pas sûr de l’un de ses aspects, veuillez demander l’avis d’un spécialiste des appareils électriques
- Ce produit est protégé contre les projections d’eau (IP44) à condition que la prise réponde à la même norme de protection (classe de protection IP44).
- Ce produit ne doit être utilisé qu’avec l’adaptateur secteur fourni  (23S0270G045W2D).
- La chaîne lumineuse ne doit pas être raccordée à une tension secteur de 220-240 V~ sans moteur LED.
- Veuillez noter que l’adaptateur secteur continue à consommer une petite quantité d’électricité même si le produit est éteint tant que l’adaptateur secteur est branché dans une prise électrique. Pour éteindre entièrement le produit, débranchez l’adaptateur de courant de la prise du secteur.
- Les LED ne sont pas remplaçables.

- Si les LED tombent en panne à la fin de leur durée vie, le produit entier doit être remplacé.
- Le pilote LED ne doit être remplacé que par un professionnel.

 **AVERTISSEMENT ! CE PRODUIT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ SANS QUE TOUS LES JOINTS (JOINT D’ÉTANCHÉITÉ DU BOUCHON DE LA LIGNE D’ALIMENTATION)  SOIENT CORRECTEMENT INSTALLÉS.**

● Utilisation

Remarque : Retirez tous les éléments d’emballage du produit.

Suspendez le produit avec l’œillet  situé en haut de la décoration lumineuse à LED.

- ☐ Insérez la fiche de la ligne d’alimentation  dans la prise  de l’adaptateur secteur  . Tournez l’écrou-raccord dans le sens des aiguilles d’une montre pour le serrer  . Faites attention au joint d’étanchéité, autrement la protection IP ne sera pas garantie.
- ☐ Branchez l’adaptateur secteur  dans la prise.

- mesure de comprendre les dangers qui peuvent survenir lors de la manipulation de ce produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus, ainsi que par des personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience et/ou, tant qu’ils restent sous surveillance ou sont mis au courant des instructions de sécurité du produit et qu’ils ont compris les risques associés. Ne laissez pas les enfants jouer avec ce produit. Le nettoyage et la maintenance de l’appareil ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
 - Veuillez à ce que le produit soit installé uniquement par des personnes expérimentées ou qualifiées.

 **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !** Ne pas utiliser le produit à l’intérieur de l’emballage.

- Après utilisation, conservez le produit dans son emballage pour éviter tout dommage indésirable.

● Fonction de minuterie

- ☐ Appuyez sur le bouton Marche/Minuterie/Arrêt  pour activer la fonction de minuterie. Le bouton Marche/Minuterie/Arrêt  s’allume en vert lorsque la fonction de minuterie est activée.
- ☐ Le produit s’allume en permanence pendant 6 heures, puis une pause de 18 heures. Le produit s’allumera ensuite à nouveau à l’heure programmée et restera allumé pendant 6 heures, puis une pause de 18 heures.
- ☐ Appuyez sur le bouton Marche/Minuterie/Arrêt  pour éteindre l’éclairage.

● Nettoyage et entretien

 **ATTENTION ! RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE** Retirez d’abord l’adaptateur secteur  de la prise.

 **ATTENTION ! DANGER D’ÉLECTROCUTION !** Pour des raisons de sécurité électrique, le produit ne doit jamais être nettoyé avec de l’eau ou d’autres liquides ni être immergé dans l’eau.

- N'utilisez pas de solvants, de l'essence ou d'autres produits similaires.
- Utilisez seulement un chiffon propre, sec et non pelucheux pour le nettoyage.
- Facile à nettoyer en cas de salissures importantes avec un chiffon légèrement humide.

Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques / 20-22 : papiers et cartons / 80-98 : matériaux composites.

Produit :



Le produit ainsi que les accessoires et les matériaux d'emballage sont recyclables et relèvent de la responsabilité élargie du producteur.

Éliminez-les séparément, en suivant l'Info-tri illustrée, dans l'intérêt d'un meilleur traitement des déchets.

Le logo Triman n'est valable qu'en France.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de

collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur,

par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée.

Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées.

Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 511178_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un

autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

Service après-vente

Service après-vente France
Tél.: 0800904879
E-Mail: owim@lidl.fr

Service après-vente Belgique
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxembourg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Lijst met gebruikte pictogrammen	
	Wisselstroom / -spanning
	Gelijkstroom / -spanning
Hz	Hertz (frequentie)
W	Watt (effectief vermogen)
	Beschermingsklasse II
	Bestand tegen kortsluiting veiligheidsisolerende transformator
	Onafhankelijke lampregeltoepassing
	Polariteit van gelijkstroomconnector (lichtketting)

Lijst met gebruikte pictogrammen	
	Dit pictogram geeft aan dat het apparaat werkt op netspanning.
	Spatwaterdicht
SELV	Extra lage veiligheidsspanning
tc	Nominale maximale bedrijfstemperatuur van de behuizing van een regeltoepassing
	Veiligheidsinformatie Gebruiksaanwijzing
CE	De CE-markering duidt op conformiteit met relevante EU-richtlijnen die van toepassing zijn op dit product.

LED-LICHTDECORATIE

Beknopte handleiding

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 511178_2501 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

De beknopte handleiding maakt deel uit van het product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding zorgvuldig en overhandig alle documenten bij de doorgifte van het product aan derden.

Correct gebruik

Dit product is geschikt voor gebruik binnen en buiten. Dit product is uitsluitend bedoeld voor

gebruik in een particuliere, huiselijke omgeving en niet voor commerciële doeleinden.

Omvang van de levering

- 1 LED-lichtdecoratie
- 1 netadapter
- 1 gebruiksaanwijzing

Beschrijving van de onderdelen

- 1 Voedingsadapter
- 2 Aan/Timer/uit-knop
- 3 Aansluiting van netadapter
- 4 Plug toevoerleiding (met afdichtring)
- 5 Wartelmoer
- 6 LED-lichtdecoratie
- 7 Oogje

Technische gegevens

LED-lichtdecoratie + netadapter:

Totaal stroomverbruik: 3,3W

LED-lichtdecoratie 6 :

Voedingsspanning: 4,5V ===

LED's: 185 (lampen kunnen niet worden vervangen.)
Beschermingsgraad: IP44 (spatbestendig)
LED-lichtdecoratie (modelnr. HG13261A/HG13261B/HG13261C) GS-gecertificeerd.

Netadapter 1 :

Nominale spanning primair: 220-240 V~, 50/60 Hz
Nominale spanning secundair: 4,5V ===
Beschermingsgraad: IP44 (spatbestendig)
Beschermingsklasse: □
Netvoedingsadapter (modelnr. 23S0270G045W2D)
GS-gecertificeerd.
SELV: Extra lage veiligheidsspanning
ta: Maximale nominale omgevingstemperatuur
tc: Nominale maximum bedrijfstemperatuur van de behuizing van een regelttoepassing.

! Veiligheidsinformatie

In geval van schade voortvloeiend uit het niet voldoen aan deze gebruiksaanwijzing vervalt de garantie. Geen aansprakelijkheid wordt geaccepteerd voor gevolgschade! In het geval van materële schade of letsel als gevolg van

onjuist gebruik of het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies, wordt geen aansprakelijkheid geaccepteerd.

! WAARSCHUWING! GEVAAR VOOR OVERLIJDEN EN ONGELUKKEN BIJ KLEUTERS EN KINDEREN!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht achter met het verpakkingsmateriaal. Het verpakkingsmateriaal biedt kans op verstikking. Kinderen onderschatten deze gevaren. Houd het product te allen tijde buiten het bereik van kinderen.
- Het product is geen speelgoed. Weghouden van kinderen. Kinderen zijn niet in staat om de gevaren te begrijpen die optreden bij behandeling van dit product.
- Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar of ouder en door personen met beperkte fysieke of geestelijke capaciteiten of zonder ervaring en/of kennis, zolang ze onder toezicht staan of instructie krijgen in het veilige gebruik van het product en de bijbehorende risico's begrijpen. Laat kinderen niet spelen met het product. Onderhoud en reiniging mogen

niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

- Zorg ervoor dat het product uitsluitend door voldoende ervaren of gekwalificeerde personen wordt geïnstalleerd.

! OPGELET! GEVAAR VAN OVERVERHITTING!

- Gebruik het product niet in de verpakking.
- Bewaar het product na gebruik in de verpakking om ongewenste schade te voorkomen.
- Trek niet aan de productkabel en zorg ervoor dat deze goed is gelegd, zodat niemand erover kan lopen of struikelen.
- Het product kan worden gebruikt op alle oppervlakken die officieel zijn geclassificeerd als van „normale ontvlambaarheid“.
- Bevestig geen andere voorwerpen aan het product.

! Voorkom levensgevaar door elektrische schokken!

- Controleer vóór gebruik of de LED-driver is aangesloten op netspanning (220-240 V~).

- Voordat u het product op netspanning aansluit, moet u het product altijd controleren op schade.
- Zorg ervoor dat alle fittingen van de lampen zijn voorzien van een gloeilamp.
- Gebruik het product nooit als u ontdekt dat het op welke manier dan ook beschadigd is.
- De externe flexibele buis van dit product kan niet worden vervangen. Als het product beschadigd raakt, moet u het dus volledig weggooien.
- Dit product bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden. De gloeilampen kunnen niet worden vervangen.
- Gebruik het product alleen met de meegeleverde netadapter 1 (modelnr. 23S0270G045W2D), anders vervallen alle garantieclaims.
- Open nooit elektrische onderdelen en steek er nooit voorwerpen in.
- Bescherm het product tegen scherpe randen, mechanische belastingen en hete oppervlakken.
- Niet met scherpe bevestigingsmiddelen of spijkers monteren.

- Haal altijd de stekker van de netadapter 1 uit het stopcontact voordat u de adapter installeert, demonteert of reinigt.
- Raak de stekker van het product of het product zelf nooit aan met natte handen.
- Het product mag niet elektrisch worden aangesloten op een andere lichtketen.
- Als het product gedurende langere tijd niet wordt gebruikt (bijv. tijdens de vakantie), koppelt u deze los van de netvoeding.
- Als u vragen hebt over het product of als u twijfelt over een van de aspecten ervan, vraag dan advies aan een specialist op het gebied van elektrische apparatuur.
- Het product is beschermd tegen waterspatten (IP44) zolang het stopcontact voldoet aan dezelfde beschermingsstandaard (beschermingsklasse IP44).
- Het product is alleen geschikt voor gebruik met de meegeleverde netadapter 1 (23S0270G045W2D).
- De lichtketen mag niet worden aangesloten op een netspanning van 220-240 V~ zonder een LED-driver.

- Houd er rekening mee dat de netadapter nog steeds een kleine hoeveelheid stroom verbruikt, zelfs als het product is uitgeschakeld zolang de netadapter op een stopcontact is aangesloten. Trek de voedingsadapter uit het stopcontact om het product volledig uit te schakelen.
- De LED's kunnen niet worden vervangen.
- Als de LED's aan het einde van hun levensduur defect raken, moet het gehele product worden vervangen.
- Het LED-stuurprogramma mag alleen worden vervangen door een professional.

! WAARSCHUWING! DIT PRODUCT MAG NIET WORDEN GEBRUIKT ZONDER DAT ALLE PAKKINGEN (AFDICHTRING VAN DE PLUG VAN DE TOEVOERLEIDING 4) CORRECT ZIJN GEÏNSTALLEERD.

Gebruik

Opmerking: Verwijder alle verpakkingsmaterialen van het product.

Hang het product op met het oogje aan 7 de bovenkant van de LED-lichtdecoratie.

- Steek de stekker van de toevoerleiding 4 in de aansluiting 3 van de netadapter 1. Draai rechtsom om de wartelmoer aan te halen 5.
- Let op de afdichtring, anders is de IP-bescherming niet gegarandeerd.
- Sluit de netadapter 1 aan op het stopcontact.

Timerfunctie

- Druk op de knop Aan/Timer/Uit 2 om de timerfunctie in te schakelen. De knop Aan/Timer/Uit 2 licht groen op wanneer de timerfunctie is geactiveerd.
- De productlampjes gloeien continu gedurende 6 uur, waarna een pauze van 18 uur volgt. Daarna licht het product gedurende 6 uur weer op de aangegeven inschakeltijd, gevolgd door een pauze van 18 uur.
- Druk op de knop Aan/Timer/Uit 2 om de verlichting uit te schakelen.

Schoonmaken en verzorging

! OPGELET! RISICO VAN ELEKTRISCHE SCHOK!

Haal eerst de netadapter 1 uit het stopcontact.

! OPGELET! GEVAAR VOOR ELEKTRISCHE SCHOKKEN!

- Omwille van de elektrische veiligheid mag het product nooit worden gereinigd met water of andere vloeistoffen of in water worden ondergedompeld.
- Gebruik geen oplosmiddelen, benzine of soortgelijke voorwerpen.
- Gebruik voor het reinigen alleen een droge, pluisvrije doek.
- Eenvoudig schoon te maken bij zware vervuiling, met een licht vochtige doek.

● **Afvoer**

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.



Neem de aanduiding van de verpakkingsmaterialen voor de afvalscheiding in acht. Deze zijn gemarkeerd met de afkortingen (a) en een cijfers (b) met de volgende betekenis: 1 –7: kunststoffen / 20–22: papier en vezelplaten / 80–98: composietmaterialen.

Product:



Het product, waaronder het toebehoren, en de verpakkingsmaterialen kunnen worden

gerecycled en zijn onderhevig aan een uitgebreide verantwoordelijkheid van de fabrikant.

Gooi ze apart weg, overeenkomstig de aangegeven Info-tri (informatie over afvalscheiding), voor een beter afvalbeheer.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.



Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Gooi het afgedankte product omwille van het milieu niet weg via het huisvuil, maar geef het af bij het daarvoor bestemde depot of het gemeentelijke milieupark. Over afgifteplaatsen en hun openingstijden kunt u zich bij uw aangewezen instantie informeren.

● **Garantie**

Het product werd volgens strenge kwaliteitsrichtlijnen gemaakt en voor de uitlevering zorgvuldig gecontroleerd. In geval van materiaal- of fabricagefouten hebt u tegenover de verkoper

van het product wettelijke rechten. Uw wettelijke rechten worden op geen enkele manier door onze hieronder vermelde garantie beperkt.

De garantie voor dit product bedraagt 3 jaar vanaf aankoopdatum. De garantieperiode gaat in op de datum van aankoop. Bewaar het originele bewijs van aankoop op een veilige plek aangezien dit document nodig is als bewijs.

Alle beschadigingen of gebreken die reeds op het moment van aankoop aanwezig zijn, moeten meteen na het uitpakken van het product worden gemeld.

Mocht het product binnen 3 jaar na aankoopdatum een materiaal- of fabricagefout vertonen, zullen wij het – naar onze keuze – gratis voor u repareren of vervangen. De garantieperiode wordt door een plaatsgevonden garantieverlening niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Deze garantie vervalt als het product werd beschadigd of onjuist is gebruikt of onderhouden.

De garantie dekt materiaal- en fabricagefouten af. Deze garantie dekt geen productonderdelen die aan normale slijtage onderhevig zijn en

daarom als verbruiksartikelen worden beschouwd (bv. batterijen, oplaadbare batterijen, slangen, inktpatronen), noch dekt zij schade aan breekbare onderdelen, bv. schakelaars of onderdelen die van glas zijn gemaakt.

● **Afwikkeling in geval van garantie**

Om een snelle afhandeling van uw reclamatie te waarborgen dient u de volgende instructies in acht te nemen:

Houd bij alle vragen alstublieft de kassabon en het artikelnummer (IAN 511178_2501) als bewijs van aankoop bij de hand.

Het artikelnummer vindt u op de typeplaat, ingegraveerd, op het titelblad van uw handleiding (linksonder) of als sticker op de achter- of onderzijde.

Wanneer er storingen in de werking of andere gebreken optreden, dient u eerst telefonisch of per e-mail contact met de onderstaande service-afdeling op te nemen.

Een als defect geregistreerd product kunt u dan samen met uw aankoopbewijs (kassabon) en

vermelding van de concrete schade alsmede het tijdstip van optreden voor u franco aan het u meegedeelde servicepunt verzenden.

● **Service**

Service Nederland
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl

Service België
Tél.: 080071011
Tél.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE IP44

Lista zastosowanych piktogramów	
	Prąd zmienny/napięcie
	Prąd stały/napięcie
Hz	Herc (częstotliwość)
W	Wat (moc użyteczna)
	Klasa ochronności II
	Ochrona przed zwarcie bezpieczny transformator izolujący
	Niezależny osprzęt sterujący lampą
	Złącze prądu stałego (łańcuch świetlny)

Lista zastosowanych piktogramów	
	Ta ikona oznacza, że produkt jest zasilany z sieci.
	Odporna na zachlapanie
SELV	Bezpieczne, bardzo niskie napięcie
tc	Znamionowa maksymalna temperatura działania obudowy urządzenia sterowania
	Informacje dotyczące bezpieczeństwa Instrukcja obsługi
CE	Znak CE wskazuje zgodność z odpowiednimi Dyrektywami UE dotyczącymi tego produktu.

PL

OZDOBA ŚWIETLNA LED

● **Krótka instrukcja**

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 511178_2501 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi. Krótka instrukcja stanowi część składową tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Krótką instrukcję należy zachować i w przypadku przekazania produktu innej osobie przekazać również całą dokumentację.

● **Prawidłowe używanie**

Ten produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń. Ten produkt jest przeznaczony tylko do prywatnego, domowego użytku, a nie do celów komercyjnych.

● **Zakres dostawy**

- 1 ozdoba świetlna LED
- 1 zasilacz sieciowy
- 1 instrukcja używania

● **Opis części**

- 1 Zasilacz sieciowy
- 2 Przycisk włączania/timera/wyłączania
- 3 Gniazdo zasilacza sieciowego
- 4 Wtyczka linii zasilania (z pierścieniem uszczelniającym)
- 5 Nakrętka łącząca
- 6 Ozdoba świetlna LED
- 7 Oczko

● **Dane techniczne**

Ozdoba świetlna LED + zasilacz sieciowy:
łączne zużycie energii: 3,3W

Ozdoba świetlna LED 6 :
Napięcie robocze: 4,5V ===
Diody LED: 185 (żarówki nie są wymienne)
Stopień ochrony: IP44 (wodoodporne)

Ozdoba świetlna LED z certyfikatem GS (Nr modelu HG13261A/HG13261B/HG13261C).

Zasilacz sieciowy 1 :
Nominalne napięcie pierwotne: 220–240 V~, 50/60 Hz, nominalne napięcie wtórne: 4,5V ===
Stopień ochrony: IP44 (wodoodporne)
Klasa ochronności: □
Adapter sieciowy z certyfikatem GS (Nr modelu 23S0270G045W2D).
SELV: Bezpieczne bardzo niskie napięcie
ta: Maksymalna znamionowa temperatura otoczenia
tc: Znamionowa maksymalna temperatura działania obudowy urządzenia sterowania

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Uszkodzenie produktu wynikające z niestosowania się do niniejszej instrukcji obsługi spowoduje unieważnienie gwarancji! Firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności za następstwa szkód! Wyłącza się odpowiedzialność za szkody materialne lub obrażenia osobiste spowodowane nieprawidłową obsługą lub niestosowaniem się do instrukcji bezpieczeństwa!

-  **⚠ OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO ŚMIERCI I WYPADKÓW W PRZYPADKU MAŁYCH I STARSZYCH DZIECI!** Nie należy nigdy pozostawiać dzieci bez nadzoru, gdy w pobliżu znajdują się materiały opakowania. Materiały opakowania wiążą się z ryzykiem uduszenia. Dzieci nie zdają sobie często sprawy z zagrożeń. Produkt należy zawsze przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Produkt ten nie jest zabawką. Należy go trzymać z dala od dzieci. Dzieci nie rozumieją zagrożeń, które mogą wystąpić podczas używania tego produktu.
- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat, a także przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej albo nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, jeśli będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane w zakresie bezpiecznej obsługi produktu oraz zrozumieją związane z tym zagrożenia. Nie wolno pozwalać dzieciom na bawienie się produktem.

- Dzieci nie mogą czyścić produktu ani wykonywać czynności konserwacyjnych bez nadzoru.
- Produkt powinien zostać zainstalowany tylko przez odpowiednio doświadczone lub wykwalifikowane osoby.
- ⚠ PRZESTROGA! RYZYKO PRZEGRZANIA!** Nie należy uruchamiać produktu wewnątrz opakowania.
- Aby zapobiec przypadkowemu uszkodzeniu, po użyciu produkt należy przechowywać w opakowaniu.
 - Nie należy ciągnąć za kabel produktu i należy się upewnić, że jest on odpowiednio ulokowany, aby nikt po nim nie chodził ani po się o niego nie potykał.
 - Produkt można używać na wszystkich powierzchniach oficjalnie sklasyfikowanych jako powierzchnie o „normalnej łatwopalności”.
 - Nie należy dołączać do produktu żadnych innych obiektów.

- ⚡ Należy pamiętać o możliwości śmierci z powodu porażenia prądem elektrycznym!**
- Przed użyciem należy się upewnić, że kontroler LED jest podłączony do napięcia sieciowego (220–240 V~).
 - Przed podłączeniem produktu do sieci, produkt należy zawsze sprawdzić pod kątem uszkodzeń.
 - Należy się upewnić, że we wszystkich oprawach żarówek znajdują się żarówki.
 - Produktu nigdy nie należy używać, jeśli jest w jakikolwiek sposób uszkodzony.
 - Elastyczna rurka zewnętrzna tego produktu nie jest wymienna. Z tego powodu, w razie ich uszkodzenia konieczna będzie wymiana całego produktu.
 - Produkt ten nie zawiera żadnych części, które mogłyby być serwisowane przez użytkownika. Nie wolno wymieniać żarówek.
 - Produkt należy używać wyłącznie z dostarczonym zasilaczem sieciowym  (nr modelu 23S0270G045W2D), w przeciwnym

- razie nastąpi utrata wszystkich roszczeń gwarancyjnych.
- Nigdy nie należy otwierać żadnych części elektrycznych ani nie wkładać do nich żadnych przedmiotów.
 - Produkt należy zabezpieczyć przed ostrymi krawędziami, mechanicznymi obciążeniami i gorącymi powierzchniami.
 - Nie należy instalować z użyciem ostrych elementów mocujących lub gwoździ.
 - Przed instalacją, demontażem lub czyszczeniem należy zawsze odłączyć zasilacz sieciowy  od gniazda zasilania.
 - Nigdy nie należy dotykać wtyczki produktu lub samego produktu mokrymi rękami.
 - Produktu nie można elektrycznie podłączać do innego łańcucha świetlnego.
 - Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas (np. wakacje), należy odłączyć go od zasilania.
 - W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących produktu lub braku pewności co do jakichkolwiek aspektów należy zasięgnąć porady specjalisty od sprzętu elektrycznego.

- Produkt jest chroniony przed rozbryzgami wody ⁹ (IP44), jeśli gniazdo jest zgodne z tym samym standardem ochrony (klasa ochrony IP44).
- Produkt jest przeznaczony do używania wyłącznie z dostarczonym zasilaczem  (23S0270G045W2D).
- Łańcuch świetlny nie może być podłączany do napięcia sieciowego 220–240 V~ bez kontrolera LED.
- Należy pamiętać, że gdy zasilacz jest podłączony do gniazda zasilania, to nawet po wyłączeniu produktu nadal pobiera niewielką ilość energii. W celu całkowitego wyłączenia produktu należy odłączyć zasilacz sieciowy od gniazda zasilania.
- Światła LED nie są wymienne.
- Jeśli wystąpi awaria światła LED po zakończeniu okresu ich czasu eksploatacji, należy wymienić cały produkt.
- Sterownik LED może zostać wymieniony wyłącznie przez profesjonalistę.

⚠ OSTRZEŻENIE! TEGO PRODUKTU NIE MOŻNA UŻYWAĆ BEZ PRAWIDŁOWO ZAINSTALOWANYCH WSZYSTKICH USZCZELNIEŃ (PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY WTYCZKI LINII ZASILANIA .

● **Używanie**

Uwaga: Z produktu należy wyjąć wszystkie materiały opakowania.

Produkt należy zawiesić z oczkiem dekoracyjnego światła LED  na górze.

- Włóż wtyczkę linii zasilania  do gniazda  zasilacza sieciowego . Przekręć w prawo, aby zamocować nakrętkę łączącą . Uważaj na silikonowy pierścień, w przeciwnym razie nie gwarantuje się zachowania ochrony IP.
- Podłącz wtyczkę sieciową  do gniazda.

● **Funkcja timera**

- Naciśnij przycisk włączenia/timera/wyłączenia  w celu włączenia funkcji timera. Po aktywacji funkcji timera, przycisk włączenia/timera/wyłączenia  zaświeci zielonym światłem.
- Produkt będzie świecił stałym światłem przez 6 godzin, po czym nastąpi 18 godzinna przerwa. Następnie produkt zacznie świecić ponownie w określonym czasie przez 6 godzin, a następnie wykona kolejną 18 godzinną przerwę.
- Naciśnij przycisk włączenia/timera/wyłączenia  w celu wyłączenia światła.

● **Czyszczenie i konserwacja**

⚠ PRZESTROGA! ZAGROŻENIE PORAŻENIA PRĄDEM! Najpierw odłącz zasilacz sieciowy  od gniazda.

⚠ PRZESTROGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM! W celu zapewnienia bezpieczeństwa

- elektrycznego, produktu nie należy nigdy czyścić wodą lub innymi płynami ani zanurzać go w wodzie.
- Nie należy używać żadnych rozpuszczalników, benzyny ani podobnych środków.
 - Do czyszczenia należy używać wyłącznie suchą, niestrzępiącą się, lekko nawilżoną szmatkę.
 - Łatwe czyszczenie ciężkich zabrudzeń z użyciem lekko wilgotnej szmatki.

● **Utylizacja**

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

 Przy segregowaniu odpadów prosimy zwrócić uwagę na oznakowanie materiałów opakowaniowych, oznaczone są one skrótami (a) i numerami (b) o następującym znaczeniu: 1–7: Tworzywa sztuczne / 20–22: Papier i tektura / 80–98: Materiały kompozytowe.

Produkt:



Produkt, w tym akcesoria i materiały opakowaniowe, nadają się do recyklingu i podlegają rozszerzonej odpowiedzialności producenta.

Wyrzucić je osobno, zgodnie z ilustracją przedstawiającą informacje o sortowaniu, aby zapewnić lepszą utylizację odpadów.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

-  Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.
-  Z uwagi na ochronę środowiska nie wyrzucać urządzenia po zakończeniu eksploatacji do odpadów domowych, lecz prawidłowo zutylizować. Informacji

o punktach zbiorczych i ich godzinach otwarcia udziela odpowiedni urząd.

Elektroodpady nie mogą być wyrzucane do pojemników do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych. Można je oddać w specjalnie wyznaczonych miejscach np. Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych lub/bądź w punktach handlowych oferujących w sprzedaży sprzęt elektroniczny.

Należy postępować zgodnie z obowiązującymi w Polsce przepisami dotyczącymi selektywnej zbiórki urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku surowców wtórnych, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Na tym etapie kształtują się postawy, które wpływają na zachowanie wspólnego dobra jakim jest czyste środowisko naturalne.

Gwarancja

Produkt został wyprodukowany zgodnie z surowymi wytycznymi dotyczącymi jakości i dokładnie przetestowane przed dostawą. W przypadku wad materiałowych lub produkcyjnych przysługują Państwu prawa ustawowe wobec sprzedawcy produktu. Państwa prawa ustawowe nie są w żaden sposób ograniczone przez naszą gwarancję przedstawioną poniżej.

Gwarancja na ten produkt wynosi 3 lata od daty zakupu. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu. Proszę przechowywać oryginalny rachunek w bezpiecznym miejscu, ponieważ ten dokument jest wymagany jako dowód zakupu.

Wszelkie uszkodzenia lub wady obecne już w momencie zakupu należy zgłosić niezwłocznie po rozpakowaniu produktu.

Jeżeli w ciągu 3 lat od daty zakupu produkt wykaże wady materiałowe lub produkcyjne, to – według naszego uznania – bezpłatnie go naprawimy lub wymienimy. Okres gwarancji nie ulega przedłużeniu o przyznane roszczenie gwarancyjne. Dotyczy to również wymienionych i naprawionych części.

Niniejsza gwarancja traci ważność, jeśli produkt został uszkodzony, był niewłaściwie użytkowany lub konserwowany.

Gwarancja obejmuje wady materiałowe i produkcyjne. Niniejsza gwarancja nie obejmuje części produktu, które podlegają normalnemu zużyciu i dlatego są uważane za części zużywalne (np. baterie, akumulatory, węże, wkłady atramentowe), ani nie obejmuje uszkodzeń części delikatnych, np. przełączników lub części wykonanych ze szkła.

Sposób postępowania w przypadku naprawy gwarancyjnej

Aby zapewnić szybkie rozpatrzenie Państwa wniosku, prosimy stosować się do następujących wskazówek:

Przed skontaktowaniem się z działem serwisowym należy przygotować paragon i numer artykułu (IAN 511178_2501) jako dowód zakupu.

Numery artykułów można znaleźć na tabliczce znamionowej, na grawerunku, na stronie tytułowej jego instrukcji (na dole po lewej stronie) lub jako naklejkę na stronie odwrotnej lub spodniej.

W razie wystąpienia błędów w działaniu lub innych wad, należy skontaktować się najpierw z wymienionym poniżej działem serwisowym telefonicznie lub pocztą elektroniczną.

Produkt uznany za uszkodzony można następnie z dołączeniem dowodu zakupu (paragonu) i podaniem, na czym polega wada i kiedy wystąpiła, przestać bezpłatnie na podany Państwu adres serwisu.

Serwis
 **Serwis Polska**
Tel.: 0080 04911946
E-Mail: owim@lidl.pl

CE IP44

Seznam použitých piktogramů	
	Střídavý proud / napětí
	Stejnoseměrný proud/napětí
Hz	Hertz (frekvence)
W	Watt (efektivní výkon)
	Třída ochrany II
	Bezpečnostní oddělovací transformátor odolný proti zkratu
	Nezávislý předřadník lampy
	Polarita DC konektoru (světelný řetěz)

Seznam použitých piktogramů	
	Tato ikona označuje, že produkt je napájen ze sítě.
	Ochrana proti stříkající vodě
SELV	Bezpečnostní velmi nízké napětí
tc	Jmenovitá maximální provozní teplota pláště ovládacího zařízení
	Bezpečnostní informace Návod k obsluze
CE	Značka CE vyjadřuje soulad s příslušnými směnicemi EU, které se vztahují na tento výrobek.

CZ

SVĚTELNÁ LED DEKORACE

Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 511178_2501 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

Stručný návod k použití je součástí tohoto výrobku. Před použitím výrobku se seznamte se všemi provozními a bezpečnostními pokyny. Stručný návod k obsluze si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte všechny podklady.

Účel používání

Tento produkt je vhodný pro vnitřní i venkovní použití. Tento produkt je určen pro použití v soukromém domácím prostředí, nikoli pro komerční účely.

Rozsah dodávky

- 1 světelná LED dekorace
- 1 síťový adaptér
- 1 návod k použití

Popis součástí

- 1 Napájecí adaptér
- 2 Tlačítko Zap/časovač/vyp.
- 3 Zásuvka síťového adaptéru
- 4 Zástrčka napájecího kabelu (s těsnícím kroužkem)
- 5 Převlečná matice
- 6 Světelná LED dekorace
- 7 Očko

Technické údaje

Světelná LED dekorace + síťový adaptér:
Celkový příkon: 3,3W

Světelná LED dekorace  :
Provozní napětí: 4,5V ===
Světla LED: 185 (Žárovky nelze vyměnit.)
Stupeň ochrany: IP44 (odolné proti stříkající vodě)

Světelná LED dekorace (model č. HG13261A/HG13261B/HG13261C) certifikace GS .

Síťový adaptér  :
Jmenovité primární napětí: 220–240 V~, 50/60 Hz
Jmenovité sekundární napětí: 4,5V ===
Stupeň ochrany: IP44 (odolné proti stříkající vodě)
Třída ochrany: 
Síťový adaptér (model č. 23S0270G045W2D) s certifikací GS.
SELV: Bezpečnostní extra nízké napětí
ta: Maximální jmenovitá teplota okolí
tc : Jmenovitá maximální provozní teplota pláště ovládacího zařízení

Bezpečnostní informace

V případě poškození způsobeného nedodržením tohoto návodu k použití zaniká nárok na záruku! Za následné škody se neručí! Za materiální poškození nebo zranění způsobené nesprávnou manipulací nebo nedodržením bezpečnostních pokynů se neručí!

-   **VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ SMRTI A NEHODY PRO BATOLATA A MALÉ DĚTI!**
Zásadně neponechávejte malé děti bez dozoru s obalovým materiálem. Obalový materiál představuje nebezpečí udušení. Děti si často neuvědomují rizika.
Uchovávejte produkt vždy mimo dosah dětí.
Tento produkt není na hrani. Uchovávejte mimo dosah dětí. Děti nejsou schopny pochopit nebezpečí, která mohou nastat při manipulaci s tímto produktem.
Tento produkt mohou používat děti od 8 let a také osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo jsou instruovány v bezpečném používání produktu a chápou související rizika. Zabraňte dětem, aby si hrály s tímto produktem. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Zajistěte, aby produkt instalovali pouze pracovníci s odpovídajícími zkušenostmi nebo kvalifikací.

-  **UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ PŘEHŘÁTÍ!**
Neprovozujte produkt zabalený v obalu.
- Po použití uchovávejte výrobek v obalu, aby nedošlo k nechtěnému poškození.
- Netahujte za kabel produktu a ujistěte se, že je správně položen, aby se na něj nestoupalo ani nezakopávalo.
- Produkt lze použít na všechny povrchy oficiálně klasifikované jako „normálně hořlavé“.
- Na produkt nepřipevňujte žádné jiné předměty.

Zabraňte nebezpečí úrazu elektrickým proudem!

- Před použitím se ujistěte, že je budič LED připojen k síťovému napětí (220–240 V~).
- Před připojením produktu k elektrické síti byste měli vždy zkontrolovat, zda není poškozen.
- Ujistěte se, že jsou ve všech objímkách nainstalovány žárovky.
- Pokud zjistíte, že je produkt jakkoli poškozen, v žádném případě jej nepoužívejte.
- Vnější ohebnou trubku tohoto produktu nelze vyměnit. Pokud se poškodí, je nutno zlikvidovat celý produkt.

- Tento produkt neobsahuje žádné součásti, které by si mohl uživatel opravit vlastními silami. Žárovky nelze vyměnit.
- Tento produkt používejte pouze s dodaným síťovým adaptérem **[1]** (č. modelu 23S0270G045W2D); v opačném případě propadá veškerá záruka.
- V žádném případě neotevírejte elektrické části ani do nich nevkládejte žádné předměty.
- Chraňte produkt před ostrými hranami, mechanickým zatížením a horkými povrchy.
- Neinstalujte za použití ostrých spojovacích prvků nebo hřebíků.
- Před instalací, demontáží nebo čištěním vždy odpojte síťový adaptér **[1]** elektrické zásuvky.
- V žádném případě se nedotýkejte zástrčky produktu nebo samotného produktu mokřýma rukama.
- Tento produkt nesmí být elektricky připojen k dalšímu světelnému řetězu.
- Pokud produkt delší dobu nepoužíváte (např. dovolená), odpojte jej od napájení.
- Máte-li jakékoli dotazy k produktu nebo si nejste jisti některou z jeho funkcí, požádejte o

- radu odborníka na elektrická zařízení.
- Tento produkt je chráněn proti střikající vodě (IP44), pokud zásuvka splňuje stejný standard ochrany (třída ochrany IP44).
- Tento produkt je vhodný pro použití pouze s přiloženým napájecím adaptérem **[1]** (23S0270G045W2D).
- Světelný řetěz není dovoleno připojit k síťovému napětí 220–240 V~ bez budiče LED.
- Poznámka: Pokud je síťový adaptér připojen k síťové zásuvce, odebírá malé množství elektrické energie, i když je produkt vypnutý. Chcete-li výrobek zcela vypnout, odpojte napájecí adaptér od elektrické zásuvky.
- Žárovky LED nelze vyměnit.
- Jestliže LED po skončení životnosti přestane svítit, je nutné vyměnit celý výrobek.
- Budič LED smí vyměnit pouze odborník.

⚠ VAROVÁNÍ! TENTO PRODUKT SE NESMÍ POUŽÍVAT BEZ ŘÁDNĚ NAINSTALOVANÉHO TĚSNĚNÍ (TĚSNICÍ KROUŽEK ZÁSTRČKY NAPÁJECÍHO KABELU **[4]).**

● Používání

Poznámka: Z produktu odstraňte veškeré obalové materiály.

Zavěste produkt pomocí očka **[7]** v horní části svítící LED dekorace.

- Zasuňte zástrčku síťového napájení **[4]** do zásuvky **[3]** síťového adaptéru **[1]**. Otočením ve směru hodinových ručiček utáhněte převlečnou matici **[5]**. Věnujte pozornost těsnicímu kroužku, jinak není zaručeno krytí IP.
- Připojte síťový adaptér **[1]** k elektrické zásuvce.

● Funkce časovače

- Zapněte časovač stisknutím tlačítka Zap./časovač/vyp **[2]**. Když je aktivována funkce časovače, tlačítko Zap./časovač/vyp **[2]** se rozsvítí zeleně.
- Světla produktu trvale svítí po dobu 6 hodin, po kterých bude následovat pauza v délce 18 hodin.

Poté se produkt znovu rozsvítí v určeném čase zapnutí po dobu 6 hodin a následuje pauza 18 hodin.

- Stisknutím tlačítka Zap./časovač/vyp **[2]** vypnete světlo.

● Čištění a údržba

⚠ UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM! Nejdříve odpojte síťový adaptér **[1]** z elektrické zásuvky.

- ⚠ UPOZORNĚNÍ! NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Z důvodů elektrické bezpečnosti je zakázáno svítidlo mýt vodou nebo jinými tekutinami ani ponořovat do vody.
- Nepoužívejte žádná rozpouštědla, benzín nebo podobné materiály.
- K čištění používejte pouze suchý hadřík, který nepouští vlákna.
- Pro usnadnění silného znečištění použijte mírně navlhčený hadřík.

● Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

 Při třídění odpadu se řiďte podle označení obalových materiálů zkratkami (a) a čísly (b), s následujícím významem: 1–7: umělé hmoty / 20–22: papír a lepenka / 80–98: složené látky.

Výrobek:



Výrobek vč. příslušenství a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce.

Likvidujte je odděleně podle ilustrovaných Info-tri (informace o třídění), abyste mohli lépe nakládat s odpady.

Logo Triman platí jen pro Francii.

 O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

 V zájmu ochrany životního prostředí vysloužilý výrobek nevyhazujte do domovního odpadu, ale předejte k odborné likvidaci. O sběrnách a jejich otevíracích hodinách se můžete informovat u příslušné správy města nebo obce.

● Záruka

Výrobek byl vyroben podle přísných směrnic kvality a před dodáním pečlivě otestován. V případě materiálních nebo výrobních vad máte zákonná práva vůči prodejci výrobku. Vaše zákonná práva nejsou níže uvedenuo zárukou nijak omezená.

Záruka na tento výrobek je 3 roky od data zakoupení. Záruční doba začíná dnem zakoupení. Originál dokladu o zakoupení si uschovejte na bezpečném místě, protože tento doklad je vyžadován jako doklad o koupi.

Jakékoli poškození nebo závady, které se vyskytly již v okamžiku nákupu, musí být nahlášeny ihned po vybalení výrobku.

Pokud se u výrobku během 3 let od data zakoupení projeví vada materiálu nebo výrobní vada, pak vám ho podle naší volby bezplatně opravíme nebo vyměníme. Záruční doba se po uznané reklamaci neprodlužuje. To platí také pro vyměněné a opravené díly.

Tato záruka je neplatná, pokud byl výrobek poškozený nebo nesprávně používán anebo udržovaný.

Záruka se kryje na materiálové a výrobní vady. Tato záruka se nevztahuje na díly výrobku, které podléhají běžnému opotřebení, a tím platí jako opotřebitelné díly (např. baterie, hadice, inkoustové barevné patrony), ani se nevztahuje na poškození rozbitných dílů, např. spínačů nebo dílů ze skla.

● Postup v případě uplatňování záruky

Pro zajištění rychlého zpracování Vašeho případu se řiďte následujícími pokyny:

Pro všechny požadavky si připravte pokladní stvrzenku a číslo artiklu (IAN 511178_2501) jako doklad o zakoupení.

Číslo artiklu najdete na typovém štítku, gravuře, titulní stránce návodu (vlevo dole) nebo na nálepce na zadní nebo spodní straně.

V případě poruch funkce nebo jiných závad nejdříve kontaktujte, telefonicky nebo e-mailem, v následujícím textu uvedené servisní oddělení.

Výrobek registrovaný jako vadný potom můžete s přiloženým dokladem o zakoupení (pokladní stvrzenkou) a údaji k závadě a kdy k ní došlo, bezplatně zaslat na adresu servisu, která Vám byla sdělena.

● Servis

 **Servis Česká republika**
Tel.: 800 600632
E-Mail: owim@lidl.cz

CE IP44

Zoznam použitých piktogramov	
	Striedavý prúd/striedavé napätie
	Jednosmerný prúd/jednosmerné napätie
Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (užitočný výkon)
	Trieda ochrany II
	Bezpečnostný ochranný oddeľovací transformátor odolný proti skratu
	Nezávislé radiace zariadenie svietidla
	Polarita jednosmerného konektora (svetelná refaz)

Zoznam použitých piktogramov	
	Táto ikona znamená, že tento výrobok je napájaný z elektrickej siete.
	Odolnosť voči špliechaniu
SELV	Bezpečné malé napätie
tc	Menovitá maximálna prevádzková teplota puzdra radiaceho zariadenia
	Bezpečnostné informácie Návod na používanie
CE	Značka CE uvádza zhodu s príslušnými smernicami EÚ platnými pre tento výrobok.

SVETELNÁ LED DEKORÁCIA

Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačенou verzіou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 511178_2501 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

Tento krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred použitím výrobku sa oboznámte so všetkými obslužnými a bezpečnostnými upozoreniami. Krátky návod si dobre uschovajte a v prípade postúpenia výrobku ďalším osobám im odovzdajte aj všetky dokumenty patriace k výrobku.

Správne použitie

Tento výrobok je vhodný na použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí. Tento výrobok je určený len na použitie v súkromnom, domácom prostredí a nie je určený na komerčné účely.

Rozsah dodávky

- 1 Svetelná LED dekorácia
- 1 sieťový adaptér
- 1 návod na používanie

Popis jednotlivých častí

- 1 Sieťový adaptér
- 2 Tlačidlo zapnutia/časovača/vypnutia
- 3 Zásuvka sieťového adaptéra
- 4 Zástrčka napájacieho vedenia (s tesniacim krúžkom)
- 5 Presuvná matica
- 6 Svetelná LED dekorácia
- 7 Oko

Technické údaje

Svetelná LED dekorácia + sieťový adaptér:
Celková spotreba energie: 3,3W
Svetelná LED dekorácia 6 :
Prevádzkové napätie: 4,5V ===
LED diódy: 185 (Žiarovky sa nedajú vymeniť.)

Stupeň ochrany: IP44 (Odolnosť voči špliechajúcej vode)
Svetelná LED dekorácia (č. modelu HG13261A/HG13261B/HG13261C) s certifikátom GS.

Sieťový adaptér 1 :
Menovité primárne napätie: 220 – 240 V~, 50/60 Hz
Menovité sekundárne napätie: 4,5V ===
Stupeň ochrany: IP44 (Odolnosť voči špliechajúcej vode)
Trieda ochrany: □
Sieťový adaptér (č. modelu 23S0270G045W2D) s certifikátom GS.
SELV: Bezpečné malé napätie
ta: Maximálna menovitá okolitá teplota
tc: Menovitá maximálna prevádzková teplota puzdra riadiaceho zariadenia

Bezpečnostné informácie
V prípade poškodenia v dôsledku nedodržania týchto prevádzkových pokynov dôjde k zrušeniu platnosti záruky! Žiadna zodpovednosť sa neakceptuje za následné škody! V prípade materiálnych škôd alebo zranenia osôb

spôsobených nesprávnou manipuláciou alebo nedodržaním bezpečnostných pokynov sa nebude akceptovať žiadna zodpovednosť!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO USMRTENIA A NEHÔD PRE BATOLATÁ A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s baliacim materiálom. Baliaci materiál predstavuje nebezpečenstvo zadusenia. Deti často podceňujú nebezpečenstvo. Tento výrobok vždy uchovávejte mimo dosahu detí.
- Tento výrobok nie je hračka. Uchovávejte mimo dosahu detí. Deti nedokážu pochopiť nebezpečenstvá, ktoré môžu hroziť pri manipulácii s týmto výrobkom.
- Tento výrobok smú používať deti vo veku od 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ je pre ne zabezpečený dozor alebo zaškolenie ohľadom používania tohto výrobku bezpečným spôsobom a pokiaľ rozumejú rizikám spojeným s jeho používaním. Je potrebné dohliadať

na to, aby sa deti s týmto výrobkom nehrali. Čistenie a používateľskú údržbu by nemali vykonávať deti bez dozoru.

- Zabezpečte, aby tento výrobok inštalovali len náležite skúsené alebo kvalifikované osoby.

- UPOZORNENIE! RIZIKO PREHRIATIA!** Výrobok nepoužívajte vnútri obalu.
- Po použití uchovávejte výrobok v obale, aby ste zabránili nechcenému poškodeniu.
- Neťahajte kábel výrobku a zabezpečte, aby bol správne uložený tak, aby po ňom nikto nechodil ani oň nezakopol.
- Výrobok je možné používať na všetkých povrchoch oficiálne klasifikovaných ako „bežne horľavé“.
- K výrobku nepripájajte žiadne iné predmety.

- Dbajte na to, aby nedošlo k nebezpečenstvu hroziaceho zo zasiahnutia elektrickým prúdom!**
- Pred použitím sa uistite, že je LED ovládač pripojený k sieťovému napätiu (220 – 240 V~).

- Pred pripojením výrobku k sieťovému napájaniu sa musí výrobok vždy skontrolovať, či nie je poškodený.
- Uistite sa, že sa vo všetkých objímkach na žiarovky nachádza žiarovka.
- Nikdy tento výrobok nepoužívajte, ak zistíte, že je akýmkoľvek spôsobom poškodený.
- Vonkajšia ohybná hadička tohto výrobku sa nedá vymeniť. Z toho vyplýva, že ak sa poškodí, musí sa zlikvidovať celý výrobok.
- Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, ktoré by mohol používateľ opraviť. Žiarovky nemožno vymeniť.
- Výrobok používajte len s dodaným sieťovým adaptérom 1 (č. modelu 23S0270G045W2D), pretože v opačnom prípade dôjde k zrušeniu platnosti všetkých záručných reklamácií.
- Nikdy neotvárajte žiadne elektrické časti ani do nich nevkladajte žiadne predmety.
- Výrobok chráňte pred ostrými okrajmi, mechanickým zaťažením a horúcimi povrchmi.
- Výrobok neinštalujte pomocou ostrých upevňovacích prvkov ani klincov.

- Pred inštaláciou, demontážou alebo čistením vždy odpojte sieťový adaptér 1 od elektrickej zásuvky.
- Nikdy sa nedotýkajte zástrčky výrobku ani samotného výrobku vlhkými rukami.
- Výrobok sa nesmie elektricky pripojiť k inej svetelnej reťazi.
- Ak sa výrobok dlhšiu dobu nepoužíva (napr. voľné dni), odpojte ho od elektrického napájania.
- Ak máte nejaké otázky týkajúce sa výrobku alebo si nie ste istí niektorým z jeho aspektov, poraďte sa s odborníkom na elektrické zariadenia.
- Výrobok je chránený pred špliechajúcej vode (IP44), pokiaľ elektrická zásuvka spĺňa rovnaký štandard ochrany (trieda ochrany IP44).
- Výrobok je vhodný na použitie len s dodaným sieťovým adaptérom 1 (23S0270G045W2D).
- Táto svetelná reťaz sa nesmie pripojiť k sieťovému napájaniu 220 – 240 V~ bez LED ovládača.

- Vezmite do úvahy, že sieťový adaptér aj naďalej odoberá malé množstvo elektrickej energie, aj keď je výrobok vypnutý, pokiaľ je sieťový adaptér pripojený k elektrickej zásuvke. Ak chcete výrobok úplne vypnúť, odpojte sieťový adaptér od elektrickej zásuvky.
- LED diódy sa nedajú vymeniť.
- Ak LED diódy zlyhajú na konci svojej životnosti, musí sa vymeniť celý výrobok.
- Štartér v svetidle LED môže vymeniť iba odborník.

VÝSTRAHA! TENTO VÝROBOK SA NESMIE POUŽIŤ BEZ TOHO, ABY BOL SPRÁVNE NAINŠTALOVANÉ VŠETKY TESNENIA (TESNIACI KRÚŽOK ZÁSTRČKY PRÍVODNÉHO VEDENIA 4).

Používanie

Poznámka: Odstráňte všetky baliace materiály z výrobku.

Výrobok zaveste pomocou oka 7 v hornej časti LED svetelnej dekorácie.

- Zástrčku prírodného vedenia vložte 4 do zásuvky 3 sieťového adaptéra 1. Otočením v smere hodinových ručičiek pritiahnite presuvnú maticu 5.
- Dávajte pozor na tesniaci krúžok, pretože v opačnom prípade nebude zaručená ochrana IP.
- Sieťový adaptér zapojte 1 do elektrickej zásuvky.

Funkcia časovača

- Stlačením tlačidla zapnutia/časovača/vypnutia 2 zapnite funkciu časovača. Tlačidlo zapnutia/časovača/vypnutia 2 sa rozsvieti zelenou farbou, keď sa aktivuje funkcia časovača.
- Svetlá výrobku svietia nepretržite 6 hodín, po uplynutí ktorých bude nasledovať prestávka v trvaní 18 hodín. Potom sa výrobok znova rozsvieti na určený čas v trvaní 6 hodín, po ktorých nasleduje prestávka v trvaní 18 hodín.
- Stlačením tlačidla zapnutia/časovača/vypnutia 2 vypnete svetlo.

- Čistenie a starostlivosť**
- UPOZORNENIE! RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Najprv odpojte sieťový adaptér 1 od elektrickej zásuvky.

- UPOZORNENIE! NEBEZPEČENSTVO ZASIAHNUTIA ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Z dôvodov elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nikdy nesmie čistiť vodou ani inými kvapalinami a ani ponárať do vody.
- Nepoužívajte žiadne rozpúšťadlá, benzín ani podobné látky.
- Na čistenie sa musí použiť len suchá handrička, ktorá neuvolňuje vlákna.
- V prípade značného znečistenia je možné výrobok vyčistiť pomocou mierne navlhčenej handričky.

● **Likvidácia**

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.



Všímajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 – 7: Plasty / 20 – 22: Papier a kartón / 80 – 98: Spojené látky.

Výrobok:



Výrobok vr. príslušenstva a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Pre lepšie spracovanie odpadu ich zlikvidujte oddelene podľa obrázkov

Info-tri (informácie o triedení).

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.



O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhoďte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

● **Záruka**

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnyimi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je

potrebný ako dôkaz o kúpe.

Akékoľvek poškodenie alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepredlžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, nabíjateľné batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

● **Postup v prípade poškodenia v záruke**

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

● **Volumen de suministro**

- 1 luces led decorativas
- 1 adaptador de la red eléctrica
- 1 instrucciones de uso

● **Descripción de las piezas**

- 1 Adaptador de la red eléctrica
- 2 Botón Encendido/Temporizador/Apagado
- 3 Toma del adaptador de la red eléctrica
- 4 Clavija de línea de alimentación (con anillo de sellado)
- 5 Tuerca de unión
- 6 Luces led decorativas
- 7 Ojal

● **Datos técnicos**

Luces led decorativas + Adaptador de la red eléctrica:

Consumo total de energía: 3,3W

Luces led decorativas :

Voltaje de funcionamiento: 4,5V ===

LEDs: 185 (las bombillas no son sustituibles)

Grado de protección: IP44 (salpicaduras)

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 511178_2501) ako dôkaz o kúpe.

Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravúre, na prednej strane Vášho návodu (dole vľavo) alebo ako nálepku na zadnej alebo spodnej strane.

Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie.

Produkt označený ako defektný potom môžete s priloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.

● **Servis**

 **Servis Slovensko**
Tel.: 0800 008158
E-pošta: owim@lidl.sk

CE IP44

Luces led decorativas (n.º de modelo HG13261A/HG13261B/HG13261C) con la certificación GS.

Adaptador de la red eléctrica :

Voltaje nominal, principal: 220-240 V~, 50/60 Hz Voltaje nominal secundario: 4,5V ===

Grado de protección: IP44 (salpicaduras)

Clase de protección: 

Adaptador de la red eléctrica (n.º de modelo 23S0270G045W2D) con la certificación GS.
SELV: Voltaje extrabajo de seguridad
ta: Temperatura ambiente nominal máxima
tc: Temperatura nominal máxima de funcionamiento de la carcasa de un aparato de control



Información de seguridad

¡En el caso de que se produzcan daños debido al incumplimiento de estas instrucciones de funcionamiento, la reclamación de garantía quedará invalidada! ¡No se acepta ninguna responsabilidad por daños indirectos! ¡En el caso de que se produzcan daños materiales o lesiones personales por la manipulación incorrecta o el incumplimiento de las instrucciones de seguridad, no se acepta ninguna responsabilidad!

Lista de pictogramas utilizados	
	Este icono indica que el producto funciona con la red eléctrica.
	A prueba de salpicaduras
SELV	Voltaje extrabajo de seguridad
tc	Temperatura nominal máxima de funcionamiento de la carcasa de un aparato de control
	Información de seguridad Instrucciones de uso
CE	La marca CE indica la conformidad con las directivas de la UE aplicables a este producto.

ES

LUCES LED DECORATIVAS

● **Guía rápida**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 511178_2501, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

La guía de inicio rápido es parte integrante de este producto. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y seguridad. Conserve bien la guía de inicio rápido y entregue todos los documentos en caso de transferir el producto a terceros.

● **Uso correcto**

Este producto es adecuado para uso en interiores y exteriores. Este producto está indicado para usarse en entornos exclusivamente doméstico y no comerciales.

Lista de pictogramas utilizados	
	Voltaje y corriente alternos
	Voltaje y corriente continuos
Hz	Hercio (frecuencia)
W	Vatio (potencia efectiva)
	Clase II de protección
	Transformador de aislamiento de seguridad a prueba de cortocircuitos
	Equipo de control de la lámpara independiente
	Polaridad del conector de CC (cadena ligera)

■ **¡ADVERTENCIA! ¡PELIGRO DE MUERTE Y ACCIDENTES PARA NIÑOS DE POCA EDAD**

Y PEQUEÑOS! Nunca deje a los niños sin supervisión con el material de embalaje. El material de embalaje representa un peligro de asfixia. Los niños suelen subestimar los peligros. Mantenga el producto fuera del alcance de los niños en todo momento.

- Este producto no es un juguete. Mantenga el producto alejado de los niños. Los niños no son capaces de comprender los peligros que pueden surgir al manipular este producto.
- Este producto lo pueden utilizar niños con 8 años de edad y mayores, así como personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y/o conocimientos, siempre que estén supervisados o hayan sido instruidos en el uso del producto y comprendan los riesgos asociados. No permita que los niños jueguen con el producto. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

- Asegúrese de que el producto lo instale únicamente personal debidamente experimentado o cualificado.
- ⚠ **¡PRECAUCIÓN! EXISTE EL RIESGO DE SOBRECALENTAMIENTO!** No utilice el producto dentro del embalaje.
- Tras su uso, guarde el producto en su embalaje para evitar daños accidentales.
- No tire del cable del producto y asegúrese de que está colocado correctamente para que nadie camine o tropiece con él.
- El producto puede utilizarse en todas las superficies clasificadas oficialmente como de “inflamabilidad normal”.
- No acople ningún otro objeto al producto.



¡Evite el peligro de muerte de una descarga eléctrica!

- Antes de utilizar el producto, asegúrese de que el controlador de LED está conectado al voltaje de la red eléctrica (220-240 V~).
- Antes de conectar el producto a la red eléctrica, siempre debe comprobarlo para ver si presenta algún daño.



● Limpieza y mantenimiento

⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS!

En primer lugar, quite el adaptador de red eléctrica **1** de la toma de corriente eléctrica.



⚠ ¡PRECAUCIÓN! ¡PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA!

Por motivos de seguridad eléctrica, el producto nunca se debe limpiar con agua u otros líquidos, ni sumergirse en agua.

- No utilice disolventes, gasolina o productos similares.
- Para la limpieza, utilice únicamente un paño seco y sin pelusas.
- Fácil de limpiar en caso de mucha suciedad, con un paño ligeramente humedecido.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

- Asegúrese de que todos los casquillos de las bombillas tienen una bombilla.
- Nunca utilice el producto si descubre que está dañado de cualquier forma.
- El tubo flexible externo de este producto no es reemplazable. Por lo tanto, si se daña, debe deshacerse de todo el producto.
- Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Las bombillas no se pueden sustituir.
- Utilice el producto únicamente con el adaptador de red eléctrica suministrado **1** (n.º de modelo 23S0270G045W2D). De lo contrario caducarán todos los derechos de garantía.
- No abra nunca ninguna de las piezas eléctricas ni introduzca en ellas ningún tipo de objeto.
- Proteja el producto de bordes afilados, cargas mecánicas y superficies calientes.
- No realice la instalación con fijaciones o clavos afilados.
- Desenchufe siempre el adaptador de la red eléctrica **1** de la toma de corriente antes de instalarlo, desmontarlo o limpiarlo.



Tenga en cuenta el distintivo del embalaje para la separación de residuos. Está compuesto por abreviaturas (a) y números (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos / 20-22: papel y cartón / 80-98: materiales compuestos.

Producto:



FR Cet appareil se recycle

FR A DÉPOSER EN MÉCANISME OU A DÉPOSER EN DÉCHÈTTERIE

Points de collecte sur www.quefairdemedeschets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

El producto, incluidos los accesorios, y el material de embalaje son reciclables y están sujetos a la responsabilidad extendida del fabricante. Deséchelos por separado siguiendo la información ilustrada de recogida selectiva para un mejor tratamiento de los residuos. El logotipo Triman se aplica solo para Francia.



Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la

- Nunca toque el enchufe del producto o el propio producto con las manos húmedas.
- El producto no debe estar conectado eléctricamente a otra cadena de luces.
- Si el producto no se utiliza durante un período de tiempo prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), desconéctelo de la red eléctrica.
- Si tiene alguna duda sobre el producto o no está seguro de alguno de sus aspectos, pida consejo a un especialista en equipos eléctricos.
- El producto está protegido contra salpicaduras de agua (IP44) siempre que la toma de corriente cumpla la misma norma de protección (clase de protección IP44).
- El producto solo es adecuado para su uso con el adaptador de la red eléctrica incluido **1** (23S0270G045W2D).
- La cadena de luces no puede conectarse a un voltaje de red de 220-240 V~ sin un controlador LED.
- Tenga en cuenta que el adaptador de la red eléctrica sigue consumiendo una pequeña cantidad de energía, incluso si el producto está apagado, siempre dicho adaptador esté



administración de su comunidad o ciudad.

Para proteger el medio ambiente no tire el producto junto con la basura doméstica cuando ya no le sea útil. Deséchelo en un contenedor de reciclaje. Diríjase a la administración competente para obtener información sobre los puntos de recogida de residuos y sus horarios.

● Garantía

El producto ha sido fabricado según normas de calidad exigentes y ha sido probado minuciosamente antes de la entrega. En caso de fallos de material o de fabricación, dispone de derechos legales frente al vendedor del producto. Nuestra garantía mencionada a continuación no restringe sus derechos legales de ningún modo.

La garantía para este producto es de 3 años a partir de la fecha de compra. La garantía empieza el día de la fecha de compra. Conserve el justificante de compra original en un lugar seguro, ya que este documento es necesario para demostrar la compra. Todos los daños o defectos ya presente en

- enchufado a una toma de corriente. Para apagar el producto por completo, desenchufe el adaptador la red eléctrica de la toma de corriente.
- Los LED no se pueden reemplazar.
 - Si los LEDs se estropean al final de su vida útil, se debe cambiar el producto por completo.
 - El controlador de LED solo lo puede reemplazar un profesional.

⚠ ¡ADVERTENCIA! ESTE PRODUCTO NO DEBE UTILIZARSE SIN QUE TODAS LAS JUNTAS (ANILLO DE SELLADO DE LA CLAVIJA DE LÍNEA DE ALIMENTACIÓN **4 ESTÉN CORRECTAMENTE INSTALADAS.**

● Uso

Nota: Quite todos los materiales de embalaje del producto.

Cuelgue el producto mediante el ojal **7** situado en la parte superior de la luces led decorativas.

- Inserte la clavija de la línea de alimentación **4** en la toma de corriente **3** del adaptador de red eléctrica **1**.

el momento de la compra deben informarse inmediatamente tras desembalar el producto. Si el producto presenta defectos de material o fabricación en los 3 años a partir de la fecha de compra, lo repararemos o sustituiremos, según nuestra elección, gratuitamente para usted. El período de garantía no se extiende por una reclamación de garantía aprobada. Esto también es aplicable a las piezas sustituidas y reparadas. La garantía pierde su validez si el producto se daña o se utiliza o mantiene de forma inadecuada. La garantía cubre defectos de material y fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto sujetas a un uso y desgaste normal y, por lo tanto, consideradas piezas de desgaste (por ej. pilas, baterías, mangueras, cartuchos de tinta) ni los daños a las piezas frágiles, por ej. interruptores o piezas de cristal.

● Tramitación de la garantía

Para garantizar una rápida tramitación de su consulta, tenga en cuenta las siguientes indicaciones: Para realizar cualquier consulta, tenga a mano el recibo y el número de artículo (IAN 511178_2501) como justificante de compra.

- Gire en el sentido de las agujas del reloj para 14 apretar la tuerca de unión **5**. Preste atención al anillo de sellado; de lo contrario, la protección IP no se garantiza.
- Enchufe el adaptador de red eléctrica **1** en la toma de corriente.

● Función de temporizador

- Presione el botón Encendido/Temporizador/ Apagado **2** para activar la función. El botón de Encendido/Temporizador/Apagado **2** se iluminará en verde cuando se active la función de temporizador.
- Las luces del producto brillan permanentemente durante 6 horas, a las que seguirá una pausa posterior de 18 horas. Después, el producto se encenderá de nuevo a la hora de encendido designada durante 6 horas, y después seguirá una pausa de 18 horas.
- Presione el botón Encendido/Temporizador/ Apagado **2** para apagar la luz.

Encontrará el número de artículo en una inscripción de la placa indentificativa, en la portada de las instrucciones (abajo a la izquierda) o en una pegatina en la parte posterior o inferior. Si el producto fallase o presentase algún defecto, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia indicado, ya sea por teléfono o correo electrónico. Puede enviarnos el producto defectuoso libre de franqueo adjuntando el recibo de compra (ticket de compra) e indicando dónde está y cuándo ha ocurrido el fallo a la dirección de asistencia que le indicamos.

● Asistencia

**Asistencia en España**

Tel.: 900 984948
E-Mail: owim@lidl.es

CE IP44

Liste over brugte piktogrammer	
	Vekselstrøm/spænding
	Jævnstrøm/spænding
Hz	Hertz (frekvens)
W	Watt (effektiv strøm)
	Beskyttelsesklasse II
	Beskyttet mod kortslutning sikkerhedsisolerende transformere
	Gear til uafhængigt styring af lampe
	Jævnstrømsstikkets polaritet (lyskæde)

Liste over brugte piktogrammer	
	Dette ikon angiver, at produktet forsynes med strøm.
	Stænksikker
SELV	Sikkerhed med meget lav spænding
tc	Nominel maksimal driftstemperatur ved brug af betjeningsudstyr
 	Sikkerhedsoplysninger Brugsvejledning
CE	CE-mærket betyder at produktet er i overensstemmelse med relevante EU-direktiver, der gælder for dette produkt.

DK

LED LYSKÆDE

● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 511178_2501 og downloade den.

Den korte vejledning er del af dette produkt. Gør dig fortroligt med alle betjenings- og sikkerhedsanvisninger før produktet anvendes. Opbevar den korte vejledning godt og udlever alle bilag ved videregivelse til tredjemand.

● Korrekt brug

Dette produkt er kan både bruges til indendørs og udendørs brug. Dette produkt er kun beregnet til privat husholdningsbrug. Det er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

● Leveringsomfang

1 LED lyskæde
1 strømadapter
1 brugsvejledning

● Beskrivelse af delene

- 1 Strømadapter
- 2 Tænd/timer/sluk-knap
- 3 Stik på strømadapter
- 4 Stik på strømkabel (med pakningsring)
- 5 EU-møtrik
- 6 LED lyskæde
- 7 Snørehul

● Tekniske data

LED lyskæde + strømadapter:

Samlet strømforbrug: 3,3W

LED lyskæde 6 :

Driftsspænding: 4,5V

LED-lys: 185 (pærrerne kan ikke skiftes)

Beskyttelsesgrad: IP44 (stænksikker)

LED-lysdækning (modelnummer HG13261A/
HG13261B/HG13261C) GS-certificeret.

Strømadapter 1 :

Nominel spænding, primær: 220–240 V~, 50/60

Hz Nominel spænding, sekundær: 4,5V

Beskyttelsesgrad: IP44 (stænksikker)

Beskyttelsesklasse: II

Strømadapter (modelnummer

23S0270G045W2D)

GS-certificeret.

SELV: Sikkerhed med meget lav spænding

ta: Maksimal nominel omgivelsestemperatur

tc: Betjeningsudstyrets nominelle maksimale
driftstemperatur.

⚠ Sikkerhedsoplysninger

Garantien bortfalder ved skade af produktet som følge af manglende overholdelse af disse brugsvejledninger! Producenten kan ikke holdes ansvarlig for efterfølgende skader! Producenten kan ikke holdes ansvarlig for materielle skader eller personskader som følge af forkert håndtering eller manglende overholdelse af sikkerhedsinstruktionerne!

-  **⚠ ADVARSEL! LIVSFARLIGT OG FARE FOR BABYER OG SMÅ BØRN!** Forlad aldrig børn uden opsyn med emballagematerialet. Emballagen udgør en fare for kvælning. Børn undervurdere ofte disse risici. Produktet skal altid holdes ude af børns rækkevidde.
- Dette produkt er ikke et legetøj. Skal holdes væk fra børn. Børn kan ikke forstå, hvor farligt det kan være at rode med dette produkt.
- Dette produkt må bruges af børn fra 8 år, samt personer med reducerede fysiske, følelsesmæssige eller mentale evner, eller personer med mangel på erfaring med og/eller kendskab til produktet, så længe de er under opsyn, eller er blevet vejledt i, hvordan produktet bruges sikkert, og forstår risikoen ved at bruge det. Børn må ikke lege med produktet. Børn må ikke udføre rengørings- eller vedligeholdelsesarbejde uden opsyn.
- Produktet må kun sættes op af erfarne eller egnede personer.

- ⚠ **FORSIGTIG! RISIKO FOR OVEROPHEDNING!** Produktet må ikke bruges, når det er i emballagen.
- Efter brug skal produktet opbevares i emballagen, så det ikke beskadiges.
- Træk ikke i produktets kabel. Sørg for at trække kablet ordentligt, så ingen træder på eller snubler over det.
- Produktet kan bruges på alle overflader, som er normalt brandbare overflader.
- Undgå, at spænde andre genstande fast på produktet.

⚠ Undgå livsfarligt elektrisk stød!

- Før brug skal du sørge for, at LED-driveren sluttes til stikkontakten (220–240 V~).
- Før produktet sluttes til stikkontakten, skal det altid ses efter for skader.
- Sørg for, at der er en pære i alle fatningerne.
- Produktet må ikke bruges, hvis det viser nogen former for skader.

- De eksterne fleksible rør i dette produkt kan ikke skiftes. Hvis de beskadiges, skal hele produktet bortskaffes.
- Dette produkt indeholder ikke dele, der kan betjenes af brugeren. Pærrerne kan ikke skiftes.
- Produktet må kun bruges med den medfølgende strømadapter 1 (modelnummer 23S0270G045W2D), ellers annulleres garantien.
- Åbn aldrig nogen af de elektriske dele. Stik aldrig nogen form for genstand ind i de elektriske dele.
- Beskyt produktet mod skarpe kanter, mekaniske belastninger og varme overflader.
- Produktet må ikke sættes op med skarpe fastgørelsesgenstande eller søm.
- Afbryd altid strømadapteren 1 fra stikkontakten før opsætning, nedtagning og rengøring.
- Du må aldrig røre stikket eller produktet med våde hænder.
- Produktet må ikke forbindes elektrisk til en anden lyskæde.

- Hvis produktet ikke skal bruges i længere tid (f.eks. under en ferie), skal det afbrydes fra strømforsyningen.
- Hvis du har spørgsmål om produktet eller ikke hved, hvordan det bruges, bedes du kontakte en forhandler af elektrisk udstyr.
- Produktet er beskyttet mod vandstænk (IP44), så længe stikkontakten opfylder samme beskyttelsesstandard (beskyttelsesklasse IP44).
- Produktet er kun beregnet til brug med den medfølgende strømadapter 1 (23S0270G045W2D).
- Lyskæden må ikke sluttes til en strømspænding på 220–240 V~ uden en LED-driver.
- Bemærk, at strømforsyningen fortsætter med at bruge lidt strøm, så længe den er sluttet til stikkontakten, også selv om produktet er slukket. For at slukke helt for produktet, skal du trække strømadapteren ud af stikkontakten.
- LED-lysene kan ikke skiftes.
- Hvis LED-lysene holder op med at virke, skal hele produktet skiftes.
- LED-driveren kan kun udskiftes af en fagperson.

⚠ ADVARSEL! DETTE PRODUKT MÅ IKKE BRUGES, HVIS ALLE PAKNINGERNE (PAKNINGSRINGEN PÅ STRØMKABLETS STIK 4 IKKE ER SAT RITGITGT PÅ.

● Brug

Bemærk: Fjern alle emballeringsmaterialer fra produktet.

Hæng produktet op i snørehullet 7 foroven på LED lyskæde.

- ☐ Sæt strømstikket 4 i stikkontakten 3 på strømadapteren 1. Drej omløbermøtrikken med uret for at stramme den 5. Hold øje med silikoneringen, ellers er produktet muligvis ikke helt tæt.
- ☐ Sæt strømadapteren 1 i stikkontakten.

● Timer-funktion

- ☐ Tryk på tænd/timer/sluk-knappen 2 for at åbne timerfunktionen. Tænd/timer/sluk-knappen 2 lyser grøn, når timerfunktionen åbnes.

- Il prodotto lyser i 6 timer, hvorefter det tager en pause på 18 timer. Derefter lyser produktet igen på det indstillede tidspunkt i 6 timer, hvorefter det tager en pause på 18 timer igen.
- Tryk på tænd/timer/sluk-knappen **2** for at slukke lyset.

● Rengøring og pleje

FORSIGTIG! FARE FOR ELEKTRISK

STØD! Tag først strømadapteren **1** ud af stikkontakten.

FORSIGTIG! FAREFOR ELEKTRISK STØD!

- På grund af elektrisk sikkerhed, må produktet aldrig rengøres med vand eller andre væsker. Og det må ikke nedsænkes i vand.
- Brug ikke opløsningsmidler, benzin eller lignende midler.
 - Produktet må kun rengøres med en tør og fnugfri klud.
 - Stridigt skidt kan rengøres med en let fugtig klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.



Bemærk forpakkingsmaterialernes mærkning til affaldssorteringen, disse er mærket med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning: 1-7: kunststoffer / 20- 22: papir og pap / 80-98: kompositmaterialer.

Produkt:



Produktet og tilbehøret og emballagematerialer kan genbruges og er underlagt udvidet producentansvar. De skal bortskaffes separat. Følg de viste mærkater med sorteringsoplysninger, så de bortskaffes på en bedre måde.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.



De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



● Garanti

Produktet er blevet fremstillet efter strenge kvalitetsstandarder og kontrolleret nøje før udlevering. I tilfælde af materiale- eller produktionsfejl kan du i medfør af loven gøre krav gældende over for sælgeren af produktet. Dine lovmæssige rettigheder begrænses på ingen måde af den af os nedennævnte garanti.

Garantien på dette produkt gælder i 3 år regnet fra købsdatoen. Garantien gælder fra købsdatoen. Opbevar den originale kvittering et sikkert

sted, da dette dokument forlanges forlagt som dokumentation for købet.

Alle skader eller mangler, der allerede forefindes på tidspunktet for købet, skal straks meddeles efter udpakningen af produktet.

Hvis der inden for 3 år regnet fra købsdatoen viser sig en materiale- eller produktionsfejl på produktet, reparerer eller udskifter vi det – efter vores valg – gratis for dig. Garantiperioden forlænges ikke som følge af et imødekømt krav om garanti. Dette gælder også for udskiftede og reparerede dele. Denne garanti bortfalder, hvis produktet er blevet beskadiget eller anvendt og vedligeholdt forkert.

Garantien dækker materiale- og produktionsfejl. Denne garanti dækker hverken produktdele, der er udsat for normal slidage og derfor er at betragte som sliddele (f.eks. batterier, akkumulatorer, slanger, farvepatroner), eller skader på skræbelige dele, f.eks. kontakter eller dele af glas.

● Afvikling af garantisager

For at kunne garantere en hurtig sagsbehandling af deres forespørgsel, bedes De følge følgende anvisninger:

Opbevar kassebon og artikelnummer (IAN 511178_2501) som købsdokumentation, så disse

kan fremlægges på forespørgsel. Artikelnumrene er angivet på typeskiltet, ved en indgravering, på forsiden af vejledningen (nederst til venstre) eller på et mærkat på bag- eller undersiden. Hvis der forekommer funktionsfejl eller andre mangler, skal De først kontakte nedenstående serviceafdeling telefonisk eller via e-mail.

Et produkt, der er registreret som defekt, kan De derefter sende portofrit til den meddelte serviceadresse ved vedlæggelse af købsbeviset (kassebon) og angivelsen af, hvori manglen består, og hvornår den er opstået.

● Service

 **Service Danmark**
Tel.: 80253972
E-Mail: owim@lidl.dk

CE IP44

Elenco di pittogrammi utilizzati	
	Corrente alternata/tensione
	Corrente continua/tensione
Hz	Hertz (frequenza)
W	Watt (potenza effettiva)
	Classe di protezione II
	Trasformatore di isolamento di sicurezza a prova di cortocircuito
	Dispositivo di controllo lampada indipendente
	Polarità del connettore CC (catena luminosa)

Elenco di pittogrammi utilizzati	
	Questa icona indica che il prodotto è alimentato dalla rete elettrica.
	Resistente agli spruzzi
SELV	Bassissima tensione di sicurezza
tc	Temperatura di esercizio massima nominale della custodia di un dispositivo di controllo
	Informazioni sulla sicurezza Istruzioni per l'uso
CE	Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto.

IT

DECORAZIONE LED

● Guida rapida

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 511178_2501 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

Le istruzioni brevi sono parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso del prodotto leggere attentamente tutte le indicazioni per l'uso e le avvertenze di sicurezza. Conservare bene le istruzioni brevi e consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto a terzi.

● Uso corretto

Questo prodotto può essere utilizzato all'interno e all'esterno. Questo prodotto è destinato all'uso in ambito privato e domestico e non per scopi commerciali.

● Contenuto della fornitura

- 1 decorazione LED
- 1 adattatore di rete
- 1 istruzioni per l'uso

● Descrizione delle parti

- 1** Adattatore di rete
- 2** Tasto On/Timer/Off
- 3** Presa dell'adattatore di rete
- 4** Spina di alimentazione (con anello di tenuta)
- 5** Dado di raccordo
- 6** Decorazione LED
- 7** Occhiello

● Dati tecnici

Decorazione LED + adattatore di rete:

Consumo energetico totale: 3,3W

Decorazione LED **6** :

Tensione operativa 4,5V **---**

LED: 185 (le lampadine non sono sostituibili)
Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi)
Decorazione LED (modello N. HG13261A/HG13261B/HG13261C) con certificazione GS.

Adattatore di rete **1** :

Tensione nominale primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz
Tensione nominale secondaria: 4,5V **---**
Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi)
Grado di protezione: 
Adattatore di rete (modello N. 23S0270G045W2D) con certificazione GS.
SELV: Bassissima tensione di sicurezza
ta: Temperatura ambiente nominale max.
tc: Temperatura di esercizio massima nominale della custodia di un dispositivo di controllo

Informazioni sulla sicurezza

In caso di danni derivanti dalla mancata osservanza delle presenti istruzioni per l'uso, i diritti di garanzia non sono più validi! Si declina ogni responsabilità per i danni consequenziali! In caso di danni materiali o lesioni personali causati da un uso improprio o dalla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza, si declina qualsiasi responsabilità!

-  **⚠ AVVERTENZA! PERICOLO DI MORTE E INCIDENTI PER I BAMBINI!** Non lasciare i bambini incustoditi con il materiale di imballaggio, il materiale di imballaggio presenta un pericolo di soffocamento. I bambini spesso sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto lontano dalla portata di bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere lontano dalla portata dei bambini. I bambini non sono in grado di comprendere i pericoli che possono verificarsi mentre maneggiano questo prodotto.
- Questo prodotto può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni, nonché da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza e/o conoscenza, purché siano sorvegliati o istruiti nell'utilizzo sicuro del prodotto e comprendano i rischi associati. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione dell'utente non devono essere effettuati da bambini senza supervisione.

- Assicurarsi che il prodotto venga installato solo da personale qualificato o con esperienza adeguata.
- ⚠ **ATTENZIONE! RISCHIO DI SURRISCALDAMENTO!** Non utilizzare il prodotto all'interno della confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare danni indesiderati.
- Non tirare il cavo del prodotto e assicurarsi che sia disposto correttamente in modo che nessuno lo calpesti o inciampi.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici ufficialmente classificate come „normalmente infiammabili“.
- Non attaccare altri oggetti al prodotto.

-  **Evitare il pericolo di morte per scossa elettrica!**
- Prima dell'uso, assicurarsi che il driver LED sia collegato alla tensione di rete (220-240 V~).
 - Prima di collegare il prodotto alla rete elettrica, verificare sempre che non vi siano danni.
 - Assicurarsi che tutti gli attacchi della lampadina contengano una lampadina.

- Non utilizzare mai il prodotto se si rileva qualche danno.
- Il tubo flessibile esterno di questo prodotto non è sostituibile. Pertanto, se si danneggia, è necessario smaltire l'intero prodotto.
- Questo prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Le lampadine non possono essere sostituite.
- Utilizzare il prodotto solo con l'adattatore di rete in dotazione  (modello N. 23S0270G045W2D), in caso contrario tutte le richieste di garanzia scadranno.
- Non aprire mai nessuna delle parti elettriche e non inserirvi alcun tipo di oggetto.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, carichi meccanici e superfici calde.
- Non installare con elementi di fissaggio o chiodi affilati.
- Scollegare sempre l'adattatore di rete  dalla presa prima dell'installazione, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare mai la spina del prodotto o il prodotto stesso con le mani bagnate.
- Il prodotto non deve essere collegato elettricamente a un'altra catena luminosa.

- Se il prodotto non viene utilizzato per un certo periodo di tempo (ad esempio, durante le vacanze), scollegarlo dall'alimentazione elettrica.
- In caso di domande sul prodotto o dubbi su uno qualsiasi dei suoi aspetti, consultare uno specialista di apparecchiature elettriche.
- Il prodotto è protetto contro gli spruzzi d'acqua (IP44) purché la presa soddisfi lo stesso standard di protezione (grado di protezione IP44).
- Il prodotto è adatto solo per l'uso con l'adattatore di rete incluso  (23S0270G045W2D).
- La catena luminosa non può essere collegata a una tensione di rete di 220-240 V~ senza un driver LED.
- L'adattatore di rete continua a consumare una piccola quantità di corrente anche se il prodotto è spento finché si trova collegato ad una presa di corrente. Per spegnere completamente il prodotto, scollegare l'alimentatore dalla presa.
- I LED non sono sostituibili.
- Se i LED si guastano del termine della vita utile, è necessario sostituire l'intero prodotto.

- Il driver LED può essere sostituito solo da un professionista.

⚠ AVVERTENZA! QUESTO PRODOTTO NON DEVE ESSERE UTILIZZATO SENZA TUTTE LE GUARNIZIONI (ANELLO DI TENUTA DELLA SPINA DELLA LINEA DI ALIMENTAZIONE  INSTALLATO CORRETTAMENTE).

● Uso

Nota: Rimuovere tutti i materiali di imballaggio dal prodotto.

- Appendere il prodotto con l'occhiello  nella parte superiore della decorazione LED.
- ☐ Inserire la spina della linea di alimentazione  nella presa  dell'adattatore di rete . Ruotare in senso orario per stringere il dado di raccordo .
- Prestare attenzione all'anello di tenuta, in caso contrario la protezione IP non è garantita.
- ☐ Collegare l'adattatore di rete  alla presa.

● Funzione timer

- ☐ Premere il tasto On/Timer/Off  per accendere la funzione timer. Il tasto On/Timer/Off  si accende in verde quando la funzione timer è attivata.
- ☐ Le luci del prodotto si accendono in modo permanente per 6 ore, seguite da una pausa successiva di 18 ore. Successivamente, il prodotto si accende di nuovo all'orario di accensione designato per 6 ore, seguite da una pausa successiva di 18 ore.
- ☐ Premere il tasto On/Timer/Off  per spegnere la luce.

● Pulizia e cura

⚡ ATTENZIONE! RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! In primo luogo, rimuovere l'adattatore di rete  dalla presa.

⚡ ATTENZIONE! PERICOLO DI SCOSSE ELETTRICHE! Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi, né immerso nell'acqua.

- Non utilizzare solventi, petrolio o elementi simili.
- ☐ Utilizzare solo un panno asciutto e privo di lanugine per la pulizia.
- ☐ Facile da pulire in caso di sporco ostinato, con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

-  Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche / 20-22: carta e cartone / 80-98: materiali compositi.

Prodotto:



Il prodotto, i suoi accessori e i materiali di imballaggio sono riciclabili e soggetti alla responsabilità estesa del produttore.

Per un migliore trattamento dei rifiuti, smaltirli separatamente seguendo i diversi simboli della raccolta differenziata.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

 E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

 Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile

ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente.

Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto.

Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite

del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto.

La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro, schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 511178_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d’articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un’incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall’adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all’indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

● **Assistenza**
IT **Assistenza Italia**
Tel.: 800 790789
E-Mail: owim@lidl.it

CE IP44

Az útmutatóban előforduló piktogramok listája	
	Váltóáram/feszültség
	Egyenáram / Feszültség
Hz	Hertz (frekvencia)
W	Watt (névleges teljesítmény)
	II. osztályú védelem
	Rövidzárlatbiztos biztonsági leválasztó transzformátor
	Független lámpavezérlő berendezés
	A DC-csatlakozó polaritása (fényfűzér)

Az útmutatóban előforduló piktogramok listája	
	Ez a jel mutatja, hogy a termék elektromos hálózatról működik.
	Cseppálló
SELV	Biztonságos extra-alacsony feszültség
tc	A vezérlőberendezés burkolatának névleges maximális üzemi hőmérséklete
	Biztonsági tudnivalók Használati utasítás
CE	A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.

HU

LED FÉNYDÍSZ

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 511178_2501 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

A gyors üzembe helyezési útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg valamennyi használati és biztonsági tudnivalót. Őrizze meg jól a gyors üzembe helyezési útmutatót és amennyiben harmadik félnek továbbadja a terméket, adja át a hozzá tartozó dokumentációt is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék beltéri és kültéri használatra egyaránt alkalmas. Ez a termék kizárólag magán, háztartási környezetben történő használatra, nem kereskedelmi célokra készült.

● Szállítási terjedelem

- 1 db. LED fénydísz
- 1 db. Hálózati adapter
- 1 db. használati utasítás

● A részek leírása

- 1 Hálózati adapter
- 2 Be/Időzítő/Ki gomb
- 3 Hálózati adapter aljzata
- 4 Tápvezeték dugó (tömítőgyűrűvel)
- 5 Csavaranya
- 6 LED fénydísz
- 7 Fűzőszem

● Műszaki adatok

LED fénydísz + hálózati adapter:

Teljes energiafogyasztás: 3,3W

LED fénydísz 6 :

Üzemi feszültség: 4,5V ==

LED-ek: 185 (Az izzók nem cserélhetők.)

Védelem szintje: IP44 (Fröccsenésálló)

LED fénydísz (Típuszám: HG13261A/

HG13261B/HG13261C) GS-tanúsítvánnyal.

Hálózati adapter 1 :

Névleges elsődleges feszültség: 220-240 V~, 50/60 Hz Névleges másodlagos feszültség: 4,5V ==

Védelem szintje: IP44 (Fröccsenésálló)

Érintésvédelmi besorolás: II

Hálózati adapter (Típuszám: 23S0270G045W2D)

GS-tanúsítvánnyal rendelkezik.

SELV: Biztonságos extra alacsony feszültség

ta: Maximális névleges környezeti hőmérséklet

tc: A vezérlőberendezés burkolatának névleges maximális üzemi hőmérséklete

! Biztonsági tudnivalók

A jelen használati utasítás be nem tartásából eredő károk esetén a garanciális igény érvényét veszti! A következményes károkért nem vállalunk felelősséget! A helytelen kezelés vagy a biztonsági utasítások be nem tartása miatt bekövetkezett anyagi kár vagy személyi sérülés esetén a felelősséget kizárjuk!

- **FIGYELEM! ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLY CSECSEMŐK ÉS KISGYERMEKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyjon felügyelet nélkül gyermekeket a csomagolóanyaggal. A csomagolóanyag fulladásveszélyt rejt. A gyermekek gyakran alábecsülik a veszélyhelyzeteket. Kérjük, hogy a terméket mindig tartsa távol a gyermekektől.
- Ez a termék nem játékszer. Tartsa távol gyermekektől. A gyermekek nem képesek megérteni azokat a veszélyeket, amelyek a termék kezelése során előfordulhatnak.
- A terméket használhatják gyermekek, akik betöltötték a 8 éves kort, valamint olyan személyek is, akik korlátozott testi, érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkeznek, illetve nem rendelkeznek tapasztalattal vagy ismeretekkel a kezelésében, feltéve hogy a biztonságukért felelős személy felügyeletet gyakorol felettük és kioktatta őket a készülék biztonságos kezelésével és a veszélyekkel kapcsolatban. Soha ne engedje meg gyermekeknek, hogy játszanak a termékkel.

- A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik felügyelet nélkül.
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak megfelelően tapasztalt vagy képzett személyek szereljék be.

- ⚠ **VIGYÁZAT! TÚLMELEGEDÉS KOCKÁZATA!** A terméket a csomagolásban ne üzemeltessen!
- Használat után tartsa a terméket a csomagolásban, hogy elkerülje a nem kívánt sérüléseket.
- Ne húzza a termék kábelét, és győződjön meg arról, hogy megfelelően le van lefektetve, hogy senki ne sétáljon át rajta vagy botoljon meg benne.
- A termék minden hivatalosan „normál gyűlékonyságúnak” minősített felületen használható.
- Ne rögzítsen más tárgyakat a termékhez.

- ⚡ **Kerülje el az áramütés okozta halálos veszélyt!**
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a LED-meghajtó hálózati feszültségre (220-240 V~) van csatlakoztatva.
- Mielőtt a terméket a hálózatra csatlakoztatja, mindig ellenőrizze a terméket, hogy nincs-e rajta sérülés.
- Kérjük, győződjön meg arról, hogy minden izzófoglalatban van izzó.
- Soha ne használja a terméket, ha azt tapasztalja, hogy az bármilyen módon sérült.
- Ez a termék külső flexibilis csőve nem cserélhető. Ezért, ha megsérül, muszáj leselejteznie a teljes terméket.
- A termék nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. Az izzók nem cserélhetők.
- A terméket csak a mellékelt hálózati adapterrel használja 1 (típuszám: 23S0270G045W2D), ellenkező esetben minden garanciális igény érvényét veszti.

- Soha ne nyissa ki az elektromos alkatrészeket, és ne helyezzen bele semmilyen tárgyat.
- A terméket óvja az éles peremektől, a mechanikai igénybevételtől és a forró felületektől.
- Ne szerelje fel éles kötőelemekkel vagy szögekkel.
- Szerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózati adaptert 1 a konnektorból.
- Soha ne érintse nedves kézzel a termék csatlakozóját vagy magát a terméket.
- A termék nem csatlakoztatható elektromosan egy másik fényfűzérhez.
- Ha a terméket hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás), válassza le a tápegységről.
- Ha bármilyen kérdése van a termékkel kapcsolatban, vagy bizonytalan a termék bármelyik aspektusával kapcsolatban, kérjük, kérje ki egy elektromos berendezéssel foglalkozó szakember tanácsát.
- A termék védett a fröccsenő vízzel szemben (IP44), amennyiben a csatlakozóaljzat megfelel az azonos védelmi szabványnak (IP44 védelmi osztály).

- A termék kizárólag a tartozékként kapott hálózati adapterrel használható **[1]** (23S0270G045W2D).
- A fényfüzért nem szabad 220-240 V~ hálózati feszültségre csatlakoztatni LED-meghajtó nélkül.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a hálózati adapter kis mennyiségű áramot fogyaszt, még akkor is, ha a termék ki van kapcsolva, amennyiben a hálózati adapter áramforráshoz csatlakozik. Ha teljesen ki szeretné kapcsolni a terméket, húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén meghibásodnak, a teljes termék cseréire szorul.
- A LED vezérlő elektronikája csak szakember által cserélhető.

⚠ FIGYELEM! EZ A TERMÉK NEM HASZNÁLHATÓ AZ ÖSSZES TÖMÍTÉS (A TÁPVEZETÉK DUGÓJÁNAK TÖMÍTŐGYŰRŰJE **[4]) MEGFELEŐ FELSZERELÉSE NÉLKÜL.**

● **Használat**

Megjegyzés: Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a termékről.

Akassza fel a terméket a LED-es világító dekoráció tetején lévő fűzőszemmel **[7]**.

- Helyezze be a tápvezeték dugóját **[4]** a hálózati adapter **[1]** csatlakozóaljzatába **[3]**. Az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva húzza meg a csatlakozóanyát **[5]**. Ügyeljen a tömítőgyűrűre, különben az IP-védelem nem garantált.
- Dugja a hálózati adaptert **[1]** az aljzatba.

● **Időzítő funkció**

- Nyomja meg a Be/Időzítő/Ki gombot **[2]** a Időzítő funkció bekapcsolásához. A Be/Időzítő/Ki gomb **[2]** zöld színnel világít, amikor az időzítő funkció aktiválva van.

- A termék fényei 6 órán keresztül folyamatosan világítanak, amit egy 18 órás szünet követ. Ezt követően a termék a kijelölt bekapcsolási időben 6 órán át újra világít, majd ezt követően 18 órás szünet következik.
- Nyomja meg a Be/Időzítő/Ki gombot **[2]** a lámpa kikapcsolásához.

● **Tisztítás és gondozás**

⚠ VIGYÁZAT! ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Először húzza ki a hálózati adaptert **[1]** az aljzatból.

⚠ VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE! Az elektromos biztonság miatt a terméket soha nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani, illetve nem szabad vízbe meríteni.

- Ne használjon oldószereket, benzint vagy hasonlókat.
- A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
- Erős szennyeződések esetén kissé nedves kendővel könnyen tisztítható.

● **Mentesítés**

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.



A hulladék elkülönítéséhez vegye figyelembe a csomagolóanyagon található jelzéseket. Ezek rövidítéseket (a) és számokat (b) tartalmaznak a következő jelentéssel: 1–7: műanyagok / 20–22: papír és karton / 80–98: kötőanyagok.

Termék:



A termék, beleértve a tartozékokat és a csomagolóanyagokat is, újrahasznosítható, és a gyártó kiterjesztett felelőssége alá tartozik.

A jobb hulladékkezelés érdekében az ábrán látható 19 információk (szortírozási információk) alapján külön ártalmatlanítsa őket.

A Triman-logó csak Franciaországra vonatkozik.



A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.



A környezete érdekében, ne dobja a kiszolgált terméket a háztartási szemétbe, hanem adja le szakszerű ártalmatlanításra. A gyűjtőhelyekről és azok nyitvatartási idejéről az illetékes önkormányzatnál tájékozódhat.

● **Garancia**

A terméket gondosan, szigorú minőségi előírások betartásával gyártottuk, és a szállítás előtt gondosan ellenőriztük. Anyag- vagy gyártási hibák esetén a termék eladójával szemben törvényes jogok illetik meg. Az Ön törvényes jogait az általunk alább meghatározott garancia semmilyen módon nem korlátozza.

Erre a termékre 3 év garanciát adunk a vásárlás dátumától számítva. A garancia idő a vásárlás dátumával kezdődik. Biztonságos helyen őrizze meg az eredeti vásárlói bizonylatot, mert ez a dokumentum szükséges a vásárlás bizonyításához.

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a terméken a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrongálták, ill. nem szakszerűen kezelték vagy végezték a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik.

Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészeknek minősülnek (pl. elemekre, akkumulátorokra, tömlőkre, tintapatronokra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. kapcsolókra vagy üveg alkatrészekre.

● **Garanciális ügyek lebonyolítása**

Ügyének gyors elintézhetősége céljából, kérjük kövesse az alábbi útmutatást:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 511178_2501) a vásárlás tényének az igazolására.

Kéjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típustábláról, a gravírozásból, az Útmutató címdaláról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról.

Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először is vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen.

A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

 Szerviz Magyarország
Tel.: 06 80021536
E-mail: owim@lidl.hu

CE IP44

